

# Vestmannaeyjabær

Ársreikningur 2008

Vestmannaeyjabær  
Ráðhúsinu  
900 Vestmannaeyjum

kt. 690269-0159

# Vestmannaeyjabær

## Ársreikningur 2008

### Efnisyfirlit

Áritun bæjarstjórnar .....	2
Áritun óháðs endursk. og skoðunarmanna .....	3
Rekstrareikningur, samstæða . .....	4
Efnahagsreikningur, samstæða .....	5-6
Sjóðstreymi samstæðu .....	7
Rekstraryfirlit samstæðu .....	8
Efnahagsyfirlit samstæðu .....	9-11
Skýringar. ....	12-23
Hafnarsjóður. ....	24-38
Félagslegar íbúðir.....	39-48
Fráveita .....	49-57
Hraunbúðir .....	58-67
Sorpeyðingarstöð Vestmannaeyja .....	68-76
Nátturustofa Suðurlands.....	77-84

## Aritun bæjarstjórnar og bæjarstjóra

Ársreikningur Vestmannaeyjabæjar er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar félagsmálaráðuneytisins um reikningsskil sveitarfélaga. Í ársreikningnum er gerð grein fyrir reikningsskilaaðferðum og þeim breytingum sem á þeim hafa orðið frá fyrra ári.

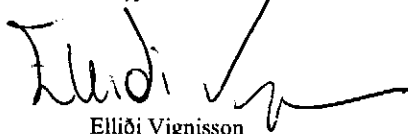
Rekstrartekjur sveitarfélagsins á árinu námu kr. 3.324 millj. samkvæmt samanteknum rekstrarreikningi fyrir A og B hluta en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir rekstrartekjum á fjárhæð kr. 2.542 millj. Rekstrartekjur A hluta námu kr. 2.532 millj. en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir tekstrartekjum að fjárhæð kr. 1.915 millj. Álagningarhlutfall útsvars var 13,03% sem er lögbundið hámark þess. Álagningarhlutfall fasteignaskatts nam 0,42% vegna íbúðahúsnæðis og 1,55% vegna atvinnuhúsnæðis. Rekstrarniðurstaða sveitarfélagsins samkvæmt samanteknum rekstrarreikningi A og B hluta var jákvæð um kr. 320 millj. en samkvæmt fjárhagsáætlun var gert ráð fyrir kr. 316 millj. rekstrarniðurstöðu. Rekstrarniðurstaða A hluta var jákvæð um kr. 436 millj. en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir rekstrarniðurstöðu að fjárhæð kr. 393 millj. Eigið fé sveitarfélagsins í árslok var jákvætt um kr. 3.269 millj. samkvæmt efnahagsreikningi, en þar af var eigið fé A hluta jákvætt um kr. 3.563 millj.

Laun og launatengd gjöld á árinu námu alls kr. 1.461 millj. en starfsmannafjöldi hjá sveitarfélaginu nam 311,8 stöðugildum.

Íbúafjöldi Vestmannaeyjabæjar 1. desember 2008 var 4.090 og fjölgaði um 50 frá fyrra ári.

Bæjarstjórn Vestmannaeyjabæjar og bæjarstjóri staðfesta hér með ársreikning Vestmannaeyjabæjar fyrir árið 2008 með undirritun sinni.

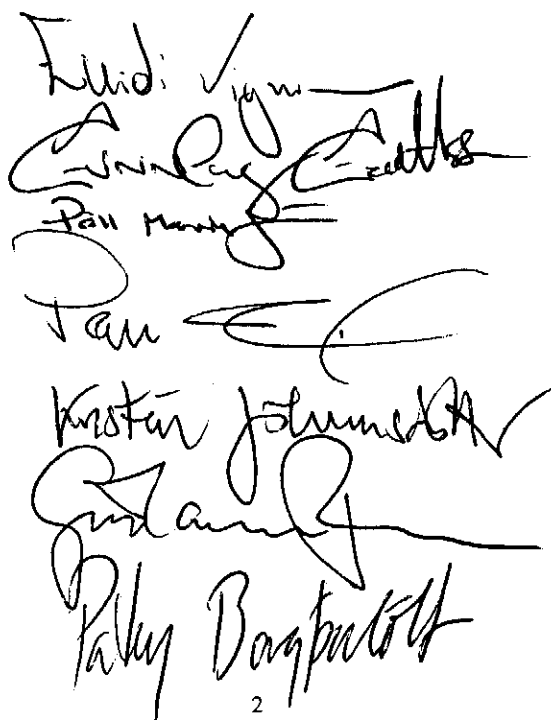
Vestmannaeyjum, 31. mars 2009.



Elliði Vignisson  
Bæjarstjóri

### Bæjarstjórn Vestmannaeyjabæjar

Vestmannaeyjum, 31. mars 2009.



Handwritten signatures of the council members, including Elliði Vignisson, Páll Þorsteinsson, Kristján Jónsson, Guðmundur, and Páll Þorsteinsson.

## Áritun óháðs endurskoðanda

---

### Bæjarstjórn Vestmannaeyjabæjar

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning bæjarsjóðs Vestmannaeyjabæjar fyrir árið 2008. Ársreikningurinn hefur að geyma ársreikning fyrir A hluta starfsemi sveitarfélagsins, B hluta starfsemi sveitarfélagsins og samantekinn ársreikning. Ársreikningurinn hefur að geyma áritun stjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjóðstreymi, heildaryfirlit yfir rekstur, efnahagsyfirlit og skýringar.

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Samkvæmt því ber þeim að skipuleggja, innleiða og viðhalda innra eftirliti sem varðar gerð og framsetningu ársreiknings, þannig að hann sé í meginatriðum án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Ábyrgð stjórnenda nær einnig til þess að beitt sé viðeigandi reikningsskilaaðferðum og reikningshaldslegu mati miðað við aðstæður.

Ábyrgð okkar felst í því álitum sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum, skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg víska fái um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og skýringum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggir á faglegu mati endurskoðandans, meðal annars á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er af völdum sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits félagsins sem varðar gerð og framsetningu ársreikningsins, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits fyrirtækisins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á þeim reikningsskilaaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins sem og mat á framsetningu hans í heild.

Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu bæjarsjóðs á árinu 2008, efnahag hans 31. desember 2008 og breytingu á handbæru fé á árinu 2008, í samræmi við lög um ársreikninga.

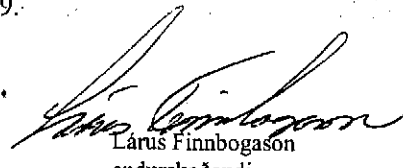
Vestmannaeyjum, 20. maí 2009.

Deloitte hf.

Jónas Gestur Jónsson  
endurskoðandi



Lárus Finnbogason  
endurskoðandi



## Áritun kjörinna skoðunarmanna

---

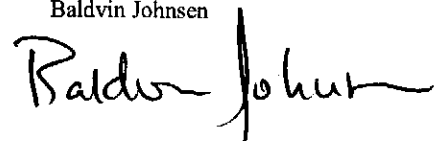
Við undirritaðir skoðunarmenn Vestmannaeyjabæjar höfum yfirfarið ársreikning fyrir árið 2008. Við höfum fengið þær skýringar sem við höfum óskað eftir og sjáum ekki frekari ástæður til athugasemda en greindir í bréfi okkar til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja dags. 31. mars 2009.

Leggjum við til að ársreikningurinn verði samþykktur.

Hörður Óskarsson  
Hörður Óskarsson

Vestmannaeyjum, 31. mars 2009.

Baldvin Johnsen



## Rekstrarreikningur ársins 2008

Skýr.	Sjóðir í A - hluta			Sjóðir í B - hluta			Samstæða			
	2008	Fjárhags- áætlun	2007	2008	Fjárhags- áætlun	2007	2008	Fjárhags- áætlun	2007	
<b>Tekjur</b>										
Skatttekjur án framlaga jöfnunarsjóðs .....	3	1.442.875	1.251.300	1.269.092	0	0	0	1.442.875	1.251.300	1.269.092
Framlög jöfnunarsjóðs sveitarfélaga .....	3	510.722	255.000	469.932	847	0	23.822	511.570	255.000	493.754
Ýmsar tekjur .....	3	579.007	1.010.007	464.272	790.596	626.768	692.346	1.369.603	1.636.775	1.156.619
		2.532.604	2.516.307	2.203.296	791.444	626.768	716.169	3.324.047	3.143.075	2.919.465
<b>Gjöld</b>										
Laun og launatengd gjöld .....	4	1.197.537	1.069.611	1.170.750	264.297	272.209	242.304	1.461.834	1.341.820	1.413.054
Breyting lífeyrisskuldbindingar .....	11	254.900	100.000	302.500	26.304		0	281.204	100.000	302.500
Annar rekstrarkostnaður .....		663.010	560.800	494.139	226.002	213.882	217.343	889.012	774.682	711.482
Húsaleiga .....		174.265	108.238	98.158	0	0	0	174.265	108.238	98.158
Skattar og önnur opinber gjöld .....		28.217	16.923	11.076	13.395	4.979	7.289	41.612	21.902	18.364
Styrkir og framlög .....		124.708	132.024	106.122	1.018	462	451	125.726	132.486	106.573
		2.442.637	1.987.596	2.182.746	531.017	491.532	467.387	2.973.654	2.479.128	2.650.132
<b>Rekstrarniðurstaða</b>		89.967	528.711	20.550	260.427	135.236	248.782	350.393	663.947	269.332
Afskriftir .....	5	(26.739)	(25.410)	(26.447)	(138.047)	(143.709)	(143.347)	(164.786)	(169.119)	(169.794)
<b>Rekstrarniðurstaða fyrir fjármagnsliði og óvenjulega liði</b>		63.228	503.301	(5.897)	122.380	(8.473)	105.434	185.607	494.828	99.538
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld .....		372.692	(110.170)	(100.986,470)	(238.472)	(68.510)	(147.687,522)	134.221	(178.680)	(248.674)
Óvenjulegar tekjur .....	3	0	0	3.126.885	0	0	0	0	0	3.126.885,028
<b>Rekstrarniðurstaða</b>		435.920	393.131	3.020.002	(116.092)	(76.983)	(42.253)	319.828	316.148	2.977.749

## Efnahagsreikningur

	Eignir	Skýr.	Sjóðir í A - hluta		Sjóðir í B - hluta		Samstæða	
			31.12.2008	31.12.2007	31.12.2008	31.12.2007	31.12.2008	31.12.2007
<b>Fastafjármunir</b>								
<b>Varanlegir rekstrarfjármunir</b>	5							
Fasteignir .....			891.398	898.398	516.220	550.442	1.407.619	1.448.840
Hafnarmannvirki .....			0	0	856.959	927.691	856.959	927.691
Fráveitukerfi .....			0	0	247.920	237.194	247.920	237.194
Vélar, áhöld og tæki .....			30.429	33.802	74.520	89.618	104.949	123.420
			921.827	932.199	1.695.619	1.804.946	2.617.446	2.737.145
<b>Áhættufjármunir og langtímakröfur</b>								
Eignarhlutar í félögum .....	7		706.798	706.698	200	0	706.998	706.698
Langtímakröfur .....			78.238	110.357	78	131	78.316	110.488
Langtímakröfur á eigin fyrirtæki .....			218.092	231.221	0	0	0	0
Næsta árs afborganir langtímakrafna .....			(12.407)	(12.407)			(291)	(291)
			990.722	1.035.869	278	131	785.024	816.895
<b>Fastafjármunir</b>			1.912.549	1.968.068	1.695.898	1.805.078	3.402.470	3.554.040
<b>Veltufjármunir</b>								
<b>Vörubirgðir</b>								
Rekstrarvörur .....	8		13.068	11.422	0	0	13.068	11.422
			13.068	11.422	0	0	13.068	11.422
<b>Skammtímakröfur</b>								
Óinnheimtar tekjur .....			222.661	142.325	29.203	30.666	251.864	172.991
Skammtímakröfur .....			40.281	29.998	38.056	32.756	78.337	63.767
Næsta árs afborganir langtímakrafna .....			12.407	12.407	0	0	291	291
Viðskiptakröfur á eigin fyrirtæki .....			680.442	582.918	127.141	83.499	0	0
			955.791	767.648	194.401	146.921	330.492	237.048
<b>Handbært fé</b>								
Bankainnstæður .....			3.891.239	3.962.101	0	0	3.891.239	3.962.101
			3.891.239	3.962.101	0	0	3.891.239	3.962.101
<b>Veltufjármunir</b>			4.860.097	4.741.172	194.401	146.921	4.234.799	4.210.571
<b>Eignir</b>			6.772.646	6.709.239	1.890.298	1.951.998	7.637.269	7.764.612

31. desember 2008

## Eigið fé og skuldir

	Skýr.	Sjóðir í A - hluta		Sjóðir í B - hluta		Samstæða	
		31.12.2008	31.12.2007	31.12.2008	31.12.2007	31.12.2008	31.12.2007
<b>Eigið fé</b>							
Eigið fé .....	10	3.563.374	3.144.936	(294.563)	(178.471)	3.268.811	2.966.465
<b>Eigið fé</b>		<u>3.563.374</u>	<u>3.144.936</u>	<u>(294.563)</u>	<u>(178.471)</u>	<u>3.268.811</u>	<u>2.966.465</u>
<b>Skuldbindingar</b>							
Lífeyrisskuldbinding .....	11	2.081.049	1.871.148	194.100	171.900	2.275.149	2.043.048
Aðrar skuldbindingar .....		0	0	25.562	21.968	25.562	21.968
		<u>2.081.049</u>	<u>1.871.148</u>	<u>219.662</u>	<u>193.868</u>	<u>2.300.711</u>	<u>2.065.016</u>
<b>Langtímaskuldir</b>							
Skuldir við lánastofnanir .....	12	970.621	1.248.421	906.526	1.023.289	1.877.147	2.271.709
Skuldir við eigin fyrirtæki .....		0	0	218.093	230.209	0	0
Næsta árs afborganir .....	13	(123.114)	(107.166)	(98.891)	(110.585)	(209.888)	(211.751)
		<u>847.507</u>	<u>1.141.254</u>	<u>1.025.728</u>	<u>1.142.913</u>	<u>1.667.259</u>	<u>2.059.959</u>
<b>Skammtímaskuldir</b>							
Skuldir við lánastofnanir.....		0	1.531	0	0	0	1.531
Viðskiptaskuldir .....		154.303	112.896	0	0	154.303	112.896
Skuldir við eigin fyrirtæki - A.....		0	0	807.583	666.417	0	0
Aðrar skammtímaskuldir.....		3.299	330.308	8.570	16.686	11.869	346.994
Næsta árs afborganir langtímalána.....		123.114	107.166	98.891	110.585	209.888	211.751
		<u>280.715</u>	<u>551.901</u>	<u>915.045</u>	<u>793.688</u>	<u>376.060</u>	<u>673.171</u>
<b>Skuldir og skuldbindingar</b>		<u>3.209.272</u>	<u>3.564.304</u>	<u>2.160.434</u>	<u>2.130.469</u>	<u>4.344.031</u>	<u>4.798.147</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>		<u>6.772.646</u>	<u>6.709.239</u>	<u>1.865.872</u>	<u>1.951.998</u>	<u>7.612.842</u>	<u>7.764.612</u>
<b>Skuldbindingar utan efnahags</b>							
Núvirtir rekstrarleigusamningar .....	15	2.243.896	1.566.784	0	0	2.243.896	1.566.784

## Sjóðstreymi ársins 2008

Rekstrarhreyfingar	Skýr.	Sjóðir í A - hluta		Sjóðir í B - hluta		Samstæða	
		2008	2007	2008	2007	2008	2007
Niðurstaða ársins .....		435.920	3.020.002	(116.092)	(42.253)	319.828	2.977.749
Liðir sem ekki hafa áhrif á fjárstreymi:					0		
Reiknaðar afskriftir .....		26.628	26.446	138.047	143.347	164.676	169.793
Verðbætur og gengismunur .....		178.541	51.140	152.263	61.853	330.804	112.993
(Söluhagnaður) / tap rekstrarfjármuna .....		(5.983)	3.411	(11.521)	(14.651)	(17.504)	(11.239)
Söluhagnaður hlutabréfa .....		13.460	(3.126.885)	0	0	13.460	(3.126.885)
Leiðrétt endurmat .....				0	(2.898)	0	(2.898)
Breyting á lífeyrisskuldbindingum .....		209.901	271.093	22.200	(14.100)	232.101	256.993
<b>Veltufé (til) frá rekstri</b>		<b>858.468</b>	<b>245.207</b>	<b>184.897</b>	<b>131.299</b>	<b>1.043.365</b>	<b>376.506</b>
Breytingar á skammtímalíðum:							
Aðrar skammtímakröfur, lækkun (hækkun) .....		(91.252)	(9.231)	22.649	(17.585)	(68.603)	(26.816)
Skammtímaskuldur, hækkun (lækkun) .....		(285.602)	315.797	(10.177)	5.350	(295.779)	321.147
Breytingar á rekstartengdum eignum og skuldum		(376.854)	306.566	12.472	(12.236)	(364.382)	294.331
<b>Handbært fé frá rekstri (til rekstrar)</b>		<b>481.614</b>	<b>551.773</b>	<b>197.369</b>	<b>119.063</b>	<b>678.983</b>	<b>670.836</b>
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>							
Fjárfesting í varanlegum rekstrarfjármunum .....		(45.756)	(427)	(44.154)	(62.723)	(89.910)	(63.150)
Söluverð seldra rekstrarfjármuna .....		18.000	1.089	26.955	59.601	44.955	60.690
Eignarhlutir í félögum, breyting .....		(13.560)	3.640.570	(200)	0	(13.760)	3.640.570
Langtímakröfur, breyting .....		32.310	27.841	53	52	32.363	27.893
Fært á eigið fé bæjarsjóðs .....				0	10.598	0	10.598
Langtímakröfur við eigin fyrirtæki, breyting .....		(37.285)	(37.285)	0	0	(37.285)	(37.285)
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>		<b>(46.290)</b>	<b>3.631.789</b>	<b>(17.346)</b>	<b>7.528</b>	<b>(63.636)</b>	<b>3.639.316</b>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>							
Viðskiptastaða eigin fyrirtækja, breyting .....		(48.124)	(9.943)	97.524	53.227	49.401	43.285
Afborganir langtímalána .....		(456.532)	(319.706)	(277.548)	(179.818)	(734.080)	(499.524)
Yfirtekið eigið fé b-hluta fyrirtækja .....		0	(10.598)	0	0	0	(10.598)
Skammtímalán, breyting .....		(1.531)	(1.361)	0	0	(1.531)	(1.361)
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>		<b>(506.187)</b>	<b>(341.607)</b>	<b>(180.023)</b>	<b>(126.591)</b>	<b>(686.210)</b>	<b>(468.198)</b>
<b>Hækkun (lækkun) handbærs fjár .....</b>		<b>(70.863)</b>	<b>3.841.954</b>	<b>(1)</b>	<b>0</b>	<b>(70.864)</b>	<b>3.841.954</b>
<b>Handbært fé í upphafi árs .....</b>		<b>3.962.101</b>	<b>120.147</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3.962.101</b>	<b>120.147</b>
<b>Handbært fé í lok árs .....</b>		<b>3.891.239</b>	<b>3.962.101</b>	<b>(1)</b>	<b>0</b>	<b>3.891.238</b>	<b>3.962.101</b>



## Rekstraryfirlit ársins 2008

Aðalsjóður	Innslegið			Tekjur samtals	Skatttekjur	Framlög jöfnunar-sjóðs	Aðrar tekjur	Rekstrar-gjöld samtals	Laun og launategd gjöld	Annar rekstrar-kostnaður	Skattar og önnur opnib. gjöld	Fjármagns-liðir nettó	Afskrifir	Styrkir og framlög
	Rekstrar-niðurstaða	Áætlun	Frávik											
00 - Skatttekjur .....	1.974.271,034	1.525.700	448.571	1.974.271	1.442.875	510.722	20.674	0	0	0	0	0	0	0
02 - Félagsþjónusta .....	(75.180,254)	(111.177)	35.997	176.536	0	0	176.536	251.716	156.118	54.133	3.716	744	393	0
03 - Heilbrigðismál .....	(2.581,785)	(2.669)	87	0	0	0	0	2.582	0	2.582	0	0	0	0
04 - Fræðslu- og uppeldismál .....	(897.103,182)	(787.828)	(109.275)	74.834	0	0	74.834	971.937	688.531	128.199	136.273	10.425	0	0
05 - Menningarmál .....	(91.178,890)	(86.652)	(4.527)	28.373	0	0	28.373	119.552	44.982	46.367	21.390	1.967	0	0
06 - Æskulýðs- og íþróttamál .....	(210.413,777)	(204.053)	(6.361)	92.052	0	0	92.052	302.465	84.930	59.781	96.738	2.218	0	0
07 - Brunamál og almannavarnir .....	(27.293,353)	(29.171)	1.878	153	0	0	153	27.447	19.216	4.872	1.125	201	0	1.178
08 - Hreinlætismál .....	(25.233,628)	(24.809)	(425)	26.478	0	0	26.478	51.711	4.722	46.989	0	0	0	0
09 - Skipulags- og byggingamál .....	(70.024,407)	(34.672)	(35.352)	2.443	0	0	2.443	72.468	27.510	42.939	1.586	432	0	0
10 - Umferðar- og samgöngumál .....	(81.243,688)	(65.418)	(15.826)	40.946	0	0	40.946	122.190	0	122.132	0	59	0	0
11 - Umhverfismál .....	(25.078,357)	(28.522)	3.444	470	0	0	470	25.548	0	25.467	0	81	0	0
13 - Atvinnumál .....	(6.312,248)	(21.559)	15.247	24.520	0	0	24.520	30.832	15.893	1.479	900	186	0	12.374
21 - Sameiginlegur kostnaður .....	(152.436,586)	(110.376)	(42.061)	13.666	0	0	13.666	166.102	105.665	55.361	2.362	0	0	0
22 - Lífeyrisskuldbinding .....	(254.900,000)	(100.000)	(154.900)	0	0	0	0	254.900	254.900	0	0	0	0	0
<b>Samtals málaflokkar</b>	<b>55.291</b>	<b>(81.206)</b>	<b>136.497</b>	<b>2.454.741</b>	<b>1.442.875</b>	<b>510.722</b>	<b>501.144</b>	<b>2.399.450</b>	<b>1.402.467</b>	<b>590.301</b>	<b>264.091</b>	<b>16.312</b>	<b>393</b>	<b>1.178</b>
28 - Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld .....	427.151	524.785	(97.634)	0	0	0	0	(427.151)	0	0	0	(427.151)	0	0
<b>Þar af innri viðskipti</b>	<b>35.761</b>	<b>0</b>	<b>35.761</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>(35.761)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>(89.826)</b>	<b>0</b>	<b>54.065</b>	<b>0</b>
<b>Aðalsjóður samtals</b>	<b>518.202</b>	<b>443.579</b>	<b>74.623</b>	<b>2.454.741</b>	<b>1.442.875</b>	<b>510.722</b>	<b>501.144</b>	<b>1.936.539</b>	<b>1.402.467</b>	<b>590.301</b>	<b>174.265</b>	<b>16.312</b>	<b>(372.692)</b>	<b>1.178</b>
<b>Aðrir sjóðir í A - hluta</b>	<b>5.851</b>	<b>(6.492)</b>	<b>12.343</b>	<b>115.629</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>115.629</b>	<b>109.777</b>	<b>6.023</b>	<b>40.880</b>	<b>0</b>	<b>9.318</b>	<b>32.522</b>	<b>21.034</b>
Eignasjóður .....	5.851	(6.492)	12.343	115.629	0	0	115.629	109.777	6.023	40.880	0	9.318	32.522	21.034
Þjónustumiðstöð .....	(52.373)	(43.948)	(8.425)	38.456	0	0	38.456	90.829	43.379	20.096	0	2.239	21.266	3.849
Gjörgám og malbik .....	0	(8)	8	13.603	0	0	13.603	13.603	569	11.733	0	347	277	678
<b>Þar af innri viðskipti A-hluta</b>	<b>(35.761)</b>	<b>0</b>	<b>(35.761)</b>	<b>(89.826)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>(89.826)</b>	<b>(54.065)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>(54.065)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Aðrir sjóðir í A - hluta</b>	<b>(82.282)</b>	<b>(50.448)</b>	<b>(31.834)</b>	<b>77.862</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>77.862</b>	<b>160.145</b>	<b>49.970</b>	<b>72.709</b>	<b>0</b>	<b>11.904</b>	<b>0</b>	<b>25.561</b>
<b>Samantekið fyrir A-hluta</b>	<b>435.920</b>	<b>393.131</b>	<b>42.789</b>	<b>2.532.604</b>	<b>1.442.875</b>	<b>510.722</b>	<b>579.007</b>	<b>2.096.684</b>	<b>1.452.437</b>	<b>663.010</b>	<b>174.265</b>	<b>28.217</b>	<b>(372.692)</b>	<b>26.739</b>
<b>Sjóðir í B - hluta</b>	<b>20.584</b>	<b>(7.000)</b>	<b>27.584</b>	<b>48.318</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>48.318</b>	<b>27.734</b>	<b>0</b>	<b>4.434</b>	<b>0</b>	<b>5.727</b>	<b>5.671</b>	<b>11.412</b>
Hafnar sjóður .....	(38.814)	(59.247)	20.433	317.726	0	0	317.726	356.540	106.379	64.712	0	3.038	73.522	108.361
Félagslegar íbúðir .....	(133.069)	(27.914)	(105.155)	46.520	0	847	45.672	179.589	113	17.864	0	4.630	150.766	6.215
Hraunbúðir .....	33.227	(2.090)	35.317	276.327	0	0	276.327	243.100	161.159	69.478	0	0	8.641	3.823
Sorpeyðingarstöð .....	5.794	(9.549)	15.343	77.089	0	0	77.089	71.294	3.596	59.714	0	0	90	7.896
Náttúrustofa Suurlands .....	(3.814)	(3.899)	85	25.464	0	0	25.464	29.278	19.355	9.801	0	0	(218)	340
<b>Þar af innri viðskipti B-hluta</b>	<b>(116.092)</b>	<b>(109.699)</b>	<b>(6.393)</b>	<b>791.444</b>	<b>0</b>	<b>847</b>	<b>790.596</b>	<b>907.536</b>	<b>290.602</b>	<b>226.002</b>	<b>0</b>	<b>13.395</b>	<b>238.472</b>	<b>138.047</b>
<b>Samantekið fyrir B-hluta</b>	<b>(116.092)</b>	<b>(109.699)</b>	<b>(6.393)</b>	<b>791.444</b>	<b>0</b>	<b>847</b>	<b>790.596</b>	<b>907.536</b>	<b>290.602</b>	<b>226.002</b>	<b>0</b>	<b>13.395</b>	<b>238.472</b>	<b>138.047</b>
<b>Samantekið fyrir A- og B- hluta</b>	<b>319.828</b>	<b>283.432</b>	<b>36.396</b>	<b>3.324.047</b>	<b>1.442.875</b>	<b>511.570</b>	<b>1.369.603</b>	<b>3.004.219</b>	<b>1.743.039</b>	<b>889.012</b>	<b>174.265</b>	<b>41.612</b>	<b>(134.221)</b>	<b>164.786</b>

## Efnahagsyfirlit

	Aðal- sjóður	Eigna- sjóður	Þjónustu- miðstöð	Grjótnám og matbik	Milli- færslur	Samtals A - hluta stofnanir	Fráveita	Hafnar- sjóður	Félagslegar íbúðir	Sorp- eyðing	Líkams- rækt	Náttúrustofa Suðurlands	Hraunbúðir	Samtals B - hluta stofnanir	Milli- færslur	Samanlagður reikningur
<b>Fastafjármunir</b>																
Varanlegir rekstrarfjármunir																
Fasteignir .....	0	860.265	25.691	5.443	0	891.398	0	32.592	268.482	81.859	0	7.140	126.148	516.220		1.407.619
Hafnarmannvirki .....	0	0	0	0	0	0	0	856.959	0	0	0	0	0	856.959		856.959
Holræsakerfi .....	0	0	0	0	0	0	247.920	0	0	0	0	0	0	247.920		247.920
Vélar, áhöld og tæki .....	15.651	0	14.777	0	0	30.429	0	69.334	0	5.186	0	0	0	74.520		104.949
	15.651	860.265	40.468	5.443	0	921.827	247.920	958.885	268.482	87.045	0	7.140	126.148	1.695.619	0	2.617.446
<b>Áhættufjármunir og langtímakröfur</b>																
Eignahlutir í félögum .....	706.798	0	0	0	0	706.798	0	0	0	0	0	200	0	200		706.998
Langtímakröfur .....	78.238	0	0	0	0	78.238	0	0	78	0	0	0	0	78		78.316
Langtímakröfur á eigin fyrirtæki - A .....	671.123	0	0	0	(671.123)	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0
Langtímakröfur á eigin fyrirtæki - B .....	218.092	0	0	0	0	218.092	0	0	0	0	0	0	0	0	(218.092)	0
Næsta árs afborganir .....	(49.691)	0	0	0	37.285	(12.407)	0	0	0	0	0	0	0	0	12.116	(291)
	1.624.560	0	0	0	(633.838)	990.722	0	0	78	0	0	200	0	278	(205.976)	785.024
<b>Fastafjármunir</b>	1.640.211	860.265	40.468	5.443	(633.838)	1.912.549	247.920	958.885	268.560	87.045	0	7.340	126.148	1.695.898	(205.976)	3.402.470
<b>Veltufjármunir</b>																
Birgðir .....	13.068	0	0	0	0	13.068	0	0	0	0	0	0	0	0		13.068
<b>Skammtímakröfur</b>																
Óinnheimtar tekjur .....	222.661	0	0	0	0	222.661	0	24.427	0	4.777	0	0	0	29.203		251.864
Aðrar skammtímakröfur .....	40.281	0	0	0	0	40.281	0	35.995	0	2.061	0	0	0	38.056	0	78.337
Skammtímakröfur á eigin fyrirtæki - A .....	418.623	0	0	0	(418.623)	0	0	125.346	0	0	0	1.795	0	127.141	(127.141)	0
Skammtímakröfur á eigin fyrirtæki - B .....	680.442	0	0	0	0	680.442	0	0	0	0	0	0	0	0	(680.442)	0
Næsta árs afborgun langtímakrafna .....	49.691	0	0	0	(37.285)	12.407	0	0	0	0	0	0	0	0	(12.116)	291
	3.891.239	0	0	0	0	3.891.239	0	0	0	0	0	0	0	0		0
<b>Handbært fé</b> .....	5.316.005	0	0	0	(455.907)	4.860.097	0	185.768	0	6.838	0	1.795	0	194.401	(819.700)	4.234.799
<b>Veltufjármunir</b>	5.316.005	0	0	0	(455.907)	4.860.097	0	185.768	0	6.838	0	1.795	0	194.401	(819.700)	4.234.799
<b>Eignir samtals</b>	6.956.216	860.265	40.468	5.443	(1.089.746)	6.772.646	247.920	1.144.653	268.560	93.883	0	9.135	126.148	1.890.298	(1.025.676)	7.637.269

## 31. desember 2008

	Aðal- sjóður	Eigna- sjóður	Þjónustu- miðstöð	Grjótnám og malbik	Milli- færslur	Samtals A - hluta stofnanir	Fráveita	Hafnar- sjóður	Félagslegar íbúðir	Sorp- eyðing	Líkams- rækt	Náttúrustofa Suðurlands	Hraunbúðir	Samtals B - hluta stofnanir	Samanlagður reikningur
<b>Eigið fé</b>															
Eigið fé .....	3.747.037	164.491	(348.154)	0	0	<b>3.563.374</b>	104.047	536.459	(1.003.143)	91.640	0	9.135	(32.700)	<b>(294.563)</b>	<b>3.268.811</b>
	3.747.037	164.491	(348.154)	0	0	<b>3.563.374</b>	104.047	536.459	(1.003.143)	91.640	0	9.135	(32.700)	<b>(294.563)</b>	<b>0</b>
<b>Skuldbindingar</b>															
Búseturéttargjald .....									25.562					<b>25.562</b>	<b>25.562</b>
Lífeyrisskuldbindingar .....	2.081.049	0	0	0	0	<b>2.081.049</b>	0	194.100	0	0	0	0	0	<b>194.100</b>	<b>2.275.149</b>
	2.081.049	0	0	0	0	<b>2.081.049</b>	0	194.100	25.562	0	0	0	0	<b>219.662</b>	<b>0</b>
<b>Langtímaskuldir</b>															
Skuldabréf .....	970.621		0		0	<b>970.621</b>	0	383.323	523.204	0	0	0	0	<b>906.526</b>	<b>1.877.147</b>
Skuldir við eigin fyrirtæki - A .....	0	632.112	33.764	5.247	(671.123)	<b>0</b>	108.000	0	0	0	0	110.093	0	<b>218.093</b>	<b>0</b>
Næsta árs afborganir .....	(123.114)	(35.117)	(1.876)	(291)	37.285	<b>(123.114)</b>	(6.000)	(49.754)	(37.021)	0	0	(6.116)	0	<b>(98.891)</b>	<b>(209.888)</b>
	847.507	596.995	31.889	4.955	(633.838)	<b>847.507</b>	102.000	333.569	486.183	0	0	0	103.976	<b>1.025.728</b>	<b>(205.976)</b>
<b>Skammtímaskuldir</b>															
Skuldir við lánaðstofnanir .....	0	0	0		0	<b>0</b>	0	0	0	0	0	0	0	<b>0</b>	<b>0</b>
Viðskiptaskuldir .....	154.303	0	0		0	<b>154.303</b>	0	0	0	0	0	0	0	<b>0</b>	<b>154.303</b>
Skuldir við eigin fyrirtæki - A .....	0	63.574	354.853	196	(418.623)	<b>0</b>	35.857	0	720.743	2.243	0	48.740	0	<b>807.583</b>	<b>(807.583)</b>
Skuldir við eigin fyrirtæki - B .....	0	0	0		0	<b>0</b>	0	0	0	0	0	0	0	<b>0</b>	<b>0</b>
Aðrar skammtímaskuldir .....	3.206	88	5	1		<b>3.299</b>	15	6.345	2.195	0	0	15		<b>8.570</b>	<b>11.869</b>
Næsta árs afborganir langtímalána .....	123.114	35.117	1.876	291	(37.285)	<b>123.114</b>	6.000	49.754	37.021	0	0	6.116	0	<b>98.891</b>	<b>(12.116)</b>
	280.622	98.779	356.733	488	(455.907)	<b>280.715</b>	41.872	56.099	759.959	2.243	0	0	54.872	<b>915.045</b>	<b>(819.700)</b>
<b>Skuldir og skuldbindingar</b>	<b>3.209.179</b>	<b>695.774</b>	<b>388.622</b>	<b>5.443</b>	<b>(1.089.746)</b>	<b>3.209.272</b>	<b>143.872</b>	<b>583.767</b>	<b>1.271.703</b>	<b>2.243</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>158.848</b>	<b>2.160.434</b>	<b>(1.025.676)</b>
<b>Skuldir og eigið fé</b>	<b>6.956.216</b>	<b>860.265</b>	<b>40.468</b>	<b>5.443</b>	<b>(1.089.746)</b>	<b>6.772.646</b>	<b>247.920</b>	<b>1.120.226</b>	<b>268.560</b>	<b>93.883</b>	<b>0</b>	<b>9.135</b>	<b>126.148</b>	<b>1.865.872</b>	<b>(1.025.676)</b>

## Sjóðstreymi 2008

	Aðal- sjóður	Eigna- sjóður	Þjónustu- miðstöð	Grjótnám og malbik	Milli- færstur	Samtals A - hluta stofnanir	Fráveita	Hafnar- sjóður	Félagslegar íbúðir	Sorp- eyðing	Líkams- rækt	Náttúrustofa Suðurlands	Hraunbúðir	Samtals B - hluta stofnanir	Samanlagður reikningur
Niðurstaða ársins .....	482.441	5.851	(52.373)	0	0	435.920	20.584	(38.814)	(133.069)	5.794	0	(3.814)	33.227	(116.092)	319.828
Liðir sem ekki hafa áhrif á fjárstreymi:						0								0	0
Reiknaðar afskriftir .....	1.151	21.034	3.766	678	0	26.628	11.412	108.361	6.215	7.896	0	340	3.823	138.047	164.676
Verðbætur og gengismunur .....	178.541	0	0	0	0	178.541		59.180	93.083	0	0	0	0	152.263	330.804
(Söluhagnaður) / tap rekstrarfjármuna .....	0	(5.983)	0	0	0	(5.983)	0	0	(11.521)	0	0	0	0	(11.521)	(17.504)
Niðurfærsla hlutabréfaeignar .....	13.460	0	0	0	0	13.460	0	0	0	0	0	0	0	0	13.460
Breyting á lífeyrisskuldbindingum .....	209.901	0	0	0	0	209.901	0	22.200	0	0	0	0	0	22.200	232.101
<b>Veltufé (til) frá rekstri</b>	<b>885.494</b>	<b>20.903</b>	<b>(48.607)</b>	<b>678</b>	<b>0</b>	<b>858.468</b>	<b>31.996</b>	<b>150.927</b>	<b>(45.292)</b>	<b>13.690</b>	<b>0</b>	<b>(3.474)</b>	<b>37.049</b>	<b>184.897</b>	<b>1.043.365</b>
Breytingar á skammtímalíðum:															
Aðrar skammtímakröfur, lækkun (hækkun) .....	(91.252)	0	0	0	0	(91.252)	0	(3.239)		25.889	0		(1)	22.649	(68.603)
Skammtímaskuldir, hækkun (lækkun) .....	(285.597)	(5)	(0)	(0)	0	(285.602)	(1)	1.225	(2.255)	(9.145)	0		(1)	(10.177)	(295.779)
Breytingar á rekstrar. eignum og skuldum	(376.849)	(5)	(0)	(0)	0	(376.854)	(1)	(2.015)	(2.255)	16.744	0		(2)	12.472	(364.382)
<b>Handbært fé frá rekstri (til rekstrar)</b>	<b>508.645</b>	<b>20.898</b>	<b>(48.607)</b>	<b>678</b>	<b>0</b>	<b>481.614</b>	<b>31.995</b>	<b>148.913</b>	<b>(47.547)</b>	<b>30.433</b>	<b>0</b>	<b>(3.474)</b>	<b>37.048</b>	<b>197.369</b>	<b>678.983</b>
Keyptir fastafjármunir .....	552	(44.473)	(1.835)	0	0	(45.756)	(22.138)	(22.016)	0	0	0		0	(44.154)	(89.910)
Söluverð seldra rekstrarfjármuna .....	0	18.000	0	0	0	18.000	0	0	26.955	0	0		0	26.955	44.955
(Keypt) Seld hlutabréf .....	(13.560)	0	0	0	0	(13.560)	0	0	0	0	0	(200)	0	(200)	(13.760)
Langtímakröfur, breyting .....	32.310	0	0	0	0	32.310	0	0	53	0	0		0	53	32.363
Langtímakröfur við eigin fyrirtæki, breyting .....	0	0	0	0	(37.285)	(37.285)	0	0	0	0	0		0	0	(37.285)
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>	<b>19.302</b>	<b>(26.473)</b>	<b>(1.835)</b>	<b>0</b>	<b>(37.285)</b>	<b>(46.290)</b>	<b>(22.138)</b>	<b>(22.016)</b>	<b>27.008</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>(200)</b>	<b>0</b>	<b>(17.346)</b>	<b>(63.636)</b>
Skammtímalán .....	(1.531)	0	0	0	0	(1.531)	0	0	0	0	0		0	0	(1.531)
Viðskiptastaða eigin fyrirtækja, breyting .....	(140.748)	40.692	52.318	(387)	0	(48.124)	(3.858)	(47.316)	206.390	(30.433)	0	3.674	(30.932)	97.524	49.401
Tekin ný langtímalán .....	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0	0	0
Afborganir langtímalána .....	(456.532)	(35.117)	(1.876)	(291)	37.285	(456.532)	(6.000)	(79.580)	(185.851)	0	0		(6.116)	(277.548)	(734.080)
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>	<b>(598.811)</b>	<b>5.575</b>	<b>50.443</b>	<b>(678)</b>	<b>37.285</b>	<b>(506.187)</b>	<b>(9.858)</b>	<b>(126.896)</b>	<b>20.539</b>	<b>(30.433)</b>	<b>0</b>	<b>3.674</b>	<b>(37.049)</b>	<b>(180.023)</b>	<b>(686.210)</b>
<b>Hækkun handbærs fjár</b>	<b>(70.863)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>(70.863)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>(1)</b>	<b>(1)</b>	<b>(70.864)</b>
<b>Handbært fé í upphafi árs</b>	<b>3.962.101</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3.962.101</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3.962.101</b>
<b>Handbært fé í lok árs</b>	<b>3.891.239</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3.891.239</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>(1)</b>	<b>(1)</b>	<b>3.891.238</b>

# Skýringar

---

## Almennar upplýsingar

1. Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög nr. 45/1998, lög um ársreikninga nr. 144/1994, lög um bókhald nr. 145/1994, reglugerð nr. 696/1996 um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 790/2001.

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B hluta, sbr. 60. grein sveitarstjórnarlaga nr. 45/1998. Til A hluta telst bæjarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins, auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að ræða eignasjóð, þjónustumiðstöð, grjótnám og malbikunarstöð.

Til b-hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins, fyrirtæki og aðrar rekstrareiningar sem að hálfu eða meirihluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar. Þau fyrirtæki og stofnanir sem falla undir B hluta eru: Fráveita, Félagslegar íbúðir, Sorpeyðingarstöð, Náttúrustofa Suðurlands, Hraunbúðir og Hafnarsjóður.

Ársreikningur Vestmannaeyjabæjar fyrir árið 2008 hefur að geyma ársreikning fyrir þær rekstrareiningar sem falla undir A hluta starfsemi sveitarfélagsins og samantekinn ársreikning fyrir alla starfsemi þess, þ.e. fyrir A og B hluta.

Fjárhagsáætlun Vestmannaeyjabæjar fyrir árið 2008 er hluti ársreiknings og er birt í rekstrarreikningi, heildaryfirliti yfir rekstur og sjóðstreymi.

## Helstu reikningsskilaaðferðir

2. Ársreikningurinn er í samræmi við lög og reglur og viðtekna reikningsskilavenju á Íslandi. Við gerð hans er í öllum meginatriðum fylgt sömu reikningsskilaaðferðum og á fyrra ári. Ársreikningurinn er gerður eftir kostnaðarverðsaðferð.

### Ársreikningur bæjarsjóðs

Ársreikningur bæjarsjóðs tekur til aðalsjóðs, eignasjóðs, þjónustumiðstöðvar og grjótnáms og balbiks. Í ársreikningnum eru öll veruleg innbyrðis viðskipti og viðskiptastöður á milli sjóða, sem mynda bæjarsjóð, færð út.

# Skýringar

---

## Samantekinn ársreikningur

Samantekinn ársreikningur tekur til bæjarsjóðs og B-hluta fyrirtækjanna Fráveitu, Vestmannaeyjahafnar, Sorpeyðingarstöðvar Vestmannaeyja, Náttúrustofu Suðurlands, Hraunbúða og Félagslegra íbúða Vestmannaeyjabæjar. Í samantekna ársreikningnum eru ársreikningarnir lagðir saman, en öll veruleg viðskipti og viðskiptastöður á milli bæjarsjóðs og fyrirtækja sem mynda samantekna ársreikninginn eru ekki meðtalin í honum.

## Innlausn tekna

Til skatttekna flokkast útsvar, fasteignaskattur og framlag úr jöfnunarsjóði sveitarfélaga auk annarra tekna með skattígildi, svo sem lóðarleiga.

Útsvar er tekjufært samkvæmt staðgreiðsluskilagreinum og endanlegri álagningu ársins á undan, en aðrar skatttekjur eru tekjufærðar við álagningu þeirra.

Til lækkunar skatttekna eru færðar reiknaðar niðurfærslur til að mæta vanefndum vegna vafasamra óinnheimtra skatttekna.

Þjónustutekjur eru tekjufærðar þegar þjónusta hefur verið innt af hendi.

Áfallnar vaxtatekjur eru færðar til tekna í samræmi við vaxtakjör viðkomandi eigna, en arðstekjur eru tekjufærðar þegar réttur til þeirra hefur skapast.

## Gjaldfærslur á tímabil

Gjöld eru færð í ársreikninginn á því tímabili sem til þeirra er stofnað og kröfuréttur seljanda hefur myndast.

## Verðlags- og gengisviðmið

Eignir og skuldir, sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla, eru færðar í ársreikninginn miðað við verðlag eða gengi í lok ársins. Verðbætur og gengismunur sem myndast er færður meðal fjármagnsgjalda í rekstrarreikningi.

## Niðurfærslur eigna

Langtímakröfur, óinnheimtar skatttekjur og aðrar útistandandi skammtímakröfur hafa verið metnar með tilliti til tapsáhættu og niðurfærðar með óbeinni afskrift í ársreikningi. Ekki er hér um endanlega afskrift að ræða heldur er myndaður mótreikningur sem mæta á þeim kröfum sem kunna að tapast. Breyting á niðurfærslu sem þannig er ákveðin að teknu tilliti til endanlegra tapaðra krafna á árinu er færð í rekstrarreikning.

Eignarhlutar í félögum eru færðir niður í markaðsverð eða matsverð þar sem það er lægra en kostnaðarverð og niðurfærsla gjaldfærð í rekstrarreikningi.

# Skýringar

---

## Varanlegir rekstrarfjármunir

Fasteignir og aðrir varanlegir rekstrarfjármunir sveitarsjóðs eru nú færðir á matsverði sbr. viðmiðun Félagsmálaráðuneytis eða framreiknuðu kostnaðarverði til ársloka 2001 að frádreginni árlegri afskrift sem miðuð er við áætlaðan líftíma eignanna. Frá og með árinu 2002 eru varanlegir rekstrarfjármunir ekki framreiknaðir. Kostnaðarverð varanlegra rekstrarfjármuna samanstendur af kaupverði þeirra og þeim kostnaði sem hlýst af öflun þeirra og endurbótum.

Afskriftir eru reiknaðar af stofnverði varanlegra rekstrarfjármuna að frádregnum framlögum til þeirra og gjaldfærðar línulegri afskrift á áætluðum endingartíma eignanna. Afskriftatími eigna hefst þegar þær eru teknar í notkun. Ef rekstrarfjármunur er enn í notkun eftir að afskriftartíminn er á enda, er skilið eftir niðurlagsverð sem samsvarar eins árs afskrift, en þó ekki meira en sem svarar til 10% af stofnverði. Áætlaður nýtingartími eignanna greinist þannig:

Fasteignir	25 til 90 ár
Lóðir og lönd vegna skipulags	25 ár
Gatnakerfi	25 ár
Veitukerfi	10 til 50 ár
Aðrar eignir	3 til 8 ár

## Eignarhlutar í félögum

Eignarhlutar sveitarsjóðs í öðrum félögum eru færðir á kostnaðarverði í ársreikningi sveitarsjóðs og ekki er færð hlutdeild í afkomu þeirra í reikningsskilum hans þar sem fyrst og fremst er verið að draga fram ráðstöfun skatttekna í ársreikningi sveitarsjóðs.

Eignarhlutar B hluta fyrirtækja í öðrum félögum eru færðir á kostnaðarverði.

## Byggðasamlög

Eignarhlutar sveitarsjóðs í byggðasamlögum eru eignfærðir á upphaflegu kostnaðarverði. Byggðasamlög flokkast sem B hluta félög þó um skylduverkefni sveitarfélaga sé að ræða, enda endurspeglar framlög til byggðasamlaganna kostnað sveitarfélagsins í viðkomandi málaflokki.

# Skýringar

---

## Eignir utan efnahags

Lönd og lóðir í eigu Vestmannaeyjabæjar eru ekki færðar til eignar í efnahagsreikningi, ef frá er talið land sem keypt er vegna skipulags eða lóðaúthlutunar. Framkvæmdir vegna gatnakerfis í eigu bæjarfélagsins, frá því fyrir 1. janúar 2002, er einnig utan efnahagsreiknings.

## Langtímakröfur

Langtímakröfur eru færðar til eignar eins og lánakjör segja til um. Næsta árs og gjaldfallnar afborganir langtímakrafna eru færðar á meðal veltufjármuna. Kröfurnar eru niðurfærðar til þess að mæta vanefndum við innheimtu þeirra, sbr. kafla hér frammar um niðurfærslu eigna.

## Birgðir

Rekstrarvörubirgðir eru metnar á innkaupsverði.

## Skammtímakröfur

Skammtímakröfur eru færðar á nafnverði auk áfallinna vaxta ef um vaxtaberandi kröfur er að ræða. Kröfurnar eru niðurfærðar til þess að mæta vanefndum við innheimtu þeirra.

## Handbært fé

Handbært fé samanstendur af sjóð, innstæðum í bönkum og sambærilegum eignum sem eiga það sameiginlegt að vera handbærar innan þriggja mánaða.

## Skuldbindingar

Skuldbinding vegna lífeyrisréttinda starfsmanna sveitarfélagsins er færð meðal skuldbindinga í efnahagsreikning á grundvelli tryggingafræðilegrar úttektar. Breyting á skuldbindingunni á tímabilinu er gjaldfærð í rekstrarreikningi.

## Langtímaskuldir

Langtímaskuldir eru færðar til verðlags í lok ársins eins og lánakjör segja til um. Næsta árs afborganir langtímaskulda eru færðar meðal skammtímaskulda.

## Skammtímaskuldir

Skammtímaskuldir eru færðar til skuldar í efnahagsreikningi á nafnverði að teknu tilliti til gengismunar og áfallinna vaxta ef um vaxtaberandi skuldir er að ræða.



## Skýringar

## Rekstrartekjur

3. Rekstrartekjur greinast þannig:

	A-hluti	B-hluti	Samantekið	Áætlun alls 2008
	2008	2008	2008	
<b>Skatttekjur án framlaga Jöfnunarsjóðs sveitarfélaga</b>				
Útsvör .....	1.292.729	0	1.292.729	1.111.000
Fasteignaskattur .....	150.146	0	150.146	140.300
	<u>1.442.875</u>	<u>0</u>	<u>1.442.875</u>	<u>1.251.300</u>
<b>Framlög Jöfnunarsjóðs sveitarfélaga</b>				
Þjónustuframlag .....	264.729	0	264.729	100.000
Almennt grunnskólaframlag .....	149.149		149.149	78.000
Fasteignafamlag .....	96.845	0	96.845	84.000
	<u>510.722</u>	<u>0</u>	<u>510.722</u>	<u>262.000</u>
<b>Aðrar tekjur</b>				
Aðalsjóður .....	501.144	0	501.144	967.927
Eignarsjóður .....	115.629	0	115.629	89.826
Þjónustumiðstöð .....	52.060	0	52.060	42.080
Fráveita .....	0	48.318	48.318	46.200
Hafnarsjóður .....	0	317.726	317.726	230.050
Húsnæðisskrifstofa .....	0	46.520	46.520	35.670
Hraunbúðir .....	0	276.327	276.327	233.200
Náttúrustofa Suðurlands .....	0	25.464	25.464	19.978
Sorpeyðingarstöð .....	0	77.089	77.089	61.670
Líkamsræktarsalur .....	0	0	0	0
Innri viðskipti .....	(89.826)		(89.826)	(89.826)
	<u>579.007</u>	<u>791.444</u>	<u>1.370.450</u>	<u>1.636.775</u>

## Álagningarhlutföll

Útsvar .....	13,03%
Fasteignaskattar - íbúðarhúsnæði .....	0,42%
Fasteignaskattar - atvinnuhúsnæði og óbyggt land .....	1,55%

## Skýringar

Laun og launatengd gjöld	A-hluti	B-hluti	Samantekið	
4. Laun og launatengd gjöld greinast þannig:				Áætlun alls
	2008	2008	2008	2008
Laun og launatengd gjöld .....	1.197.537	264.297	1.461.834	1.341.820
Breyting á lífeyrisskuldbindingu .....	254.900	26.304	281.204	100.000
Laun og launatengd gjöld samtals .....	1.452.437	290.602	1.743.039	1.441.820

## Rekstur málaflokka og fyrirtækja í samanburði við fjárhagsáætlun

5. Rekstur málaflokka aðalsjóðs greinist þannig:

	Gjöld	Tekjur	Mismunur	Áætlun
00 - Skatttekjur .....	0	1.974.271	1.974.271	1.525.700
02 - Félagsþjónusta .....	251.716	176.536	(75.180)	(111.177)
03 - Heilbrigðismál .....	2.582	0	(2.582)	(2.669)
04 - Fræðslu- og upplæðismál .....	971.937	74.834	(897.103)	(787.828)
05 - Menningarmál .....	119.552	28.373	(91.179)	(86.652)
06 - Æskulýðs- og íþróttamál .....	302.465	92.052	(210.414)	(204.053)
07 - Brunamál og almannavarnir .....	27.447	153	(27.293)	(29.171)
08 - Hreinlætismál .....	51.711	26.478	(25.234)	(24.809)
09 - Skipulags- og byggingamál .....	72.468	2.443	(70.024)	(34.672)
10 - Umferðar- og samgöngumál .....	122.190	40.946	(81.244)	(65.418)
11 - Umhverfismál .....	25.548	470	(25.078)	(28.522)
13 - Atvinnumál .....	30.832	24.520	(6.312)	(21.559)
21 - Sameiginlegur kostnaður .....	166.102	13.666	(152.437)	(110.376)
22 - Lífeyrisskuldbinding .....	254.900	0	(254.900)	(100.000)
27 - Óvenjulegir liðir .....	0	0	0	0
28 - Fjármagnsliðir .....	(427.151)	0	427.151	524.785
Aðalsjóður samtals	1.972.300	2.454.741	482.441	443.579
Eignasjóður .....	109.777	115.629	5.851	(6.492)
Þjónustumiðstöð .....	90.829	38.456	(52.373)	(43.948)
Grjótnám og malbik .....	13.603	13.603	0	(8)
Millifærslur .....	(89.826)	(89.826)	0	0
Sveitarsjóður samtals	2.096.684	2.532.604	435.920	393.131
Hafnarsjóður .....	356.540	317.726	(38.814)	(59.247)
Félagslegar íbúðir .....	179.589	46.520	(133.069)	(27.914)
Fráveita .....	27.734	48.318	20.584	(7.000)
Sorpeyðingarstöð .....	71.294	77.089	5.794	(9.549)
Náttúrustofa Suðurlands .....	29.278	25.464	(3.814)	(3.899)
Líkamsræktarsalur .....	0	0	0	0
Hraunbúðir .....	243.100	276.327	33.227	(2.090)
Samtals B-hluti	907.536	791.444	(116.092)	(109.699)
Samtals A og B	3.004.219	3.324.047	319.828	283.432

## Skýringar

## Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

## 6. Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

## A-hluti:

	Fasteignir o.fl.	Vélar, áhöld og tæki	Hafnar- mannvirki	Veitu- og gatnakerfi	Samtals
Stofnverð 1.1.....	1.029.360	52.911		0	1.082.271
Afskrifað áður .....	(130.962)	(19.110)		0	(150.072)
Bókfært verð í ársbyrjun.....	898.398	33.802	0	0	932.199
Viðbót á árinu.....	1.835	0		0	1.835
Selt á árinu .....	0	(552)		0	(552)
Afskrifað á árinu .....	(23.808)	(2.821)		0	(26.628)
Bókfært verð í lok ársins.....	876.425	30.429	0	0	906.854

## B-hluti:

	Fasteignir	Vélar, áhöld og tæki	Hafnar- mannvirki	Veitu- og gatnakerfi	Samtals
Stofnverð 1.1.....	723.584	334.537	3.376.636	285.300	4.720.057
Afskrifað áður .....	(173.141)	(244.918)	(2.448.945)	(48.106)	(2.915.111)
Bókfært verð í ársbyrjun.....	550.442	89.618	927.691	237.194	1.804.946
Viðbót á árinu.....	0		22.016	22.138	44.154
Selt [og niðurlagt] á árinu.....	(15.434)	0		0	(15.434)
Afskrifað á árinu.....	(18.788)	(897)	(106.950)	(11.412)	(138.047)
Bókfært verð í lok ársins.....	516.220	88.721	842.758	247.920	1.695.619

## 6. Fasteignamat og váttryggingamat eigna sveitarfélagsins í árslok greinist þannig:

A-hluti	Fasteignamat	Váttrygginga- mat	Bókfært verð
Skólahúsnæði.....	21.575	89.425	119.876
Leikskólahúsnæði.....	2.310	9.640	3.423
Íþróttamiðstöð.....	187.355	802.430	613.709
Annað húsnæði.....	218.980	815.365	154.390
	430.220	1.716.860	891.398

## Skýringar

## 6. Fasteignamat og váttryggingamat eigna sveitarfélagsins í árslok greinist þannig: (frh.)

B-hluti	Fasteignamat	Váttrygginga- mat	Bókfært verð
Félagslegar íbúðir .....	478.030	1.231.770	268.482
Elliheimili .....	95.750	501.750	126.148
Hafnarsjóður .....	30.103	126.375	32.592
Annað húsnæði.....	35.500	122.550	88.999
	<u>639.383</u>	<u>1.982.445</u>	<u>516.220</u>

## Eignarhlutar í félögum

## 7. Eignarhlutar í félögum í árslok greinast þannig:

	A-hluti		Samantekið
	Nafnverð	Bókfært verð	Bókfært verð
Eignarhlutar í öðrum félögum:			
Fasteign hf.....	4.000	181.000	181.000
Glitnir hf.....	91	91	91
Þekkingasetur Vestmannaeyja.....	300	300	300
Sparisjóður Vestmannaeyja .....	5.100	5.100	5.100
Íslandslax hf. ....	50	50	50
Kraftplast ehf. ....	4.000	4.000	4.000
Landskerfi bókasafna hf. ....	1.199	1.199	1.199
Lánasjóður Sveitarfélaga.....	515.058	515.058	515.058
	<u>529.798</u>	<u>706.798</u>	<u>706.798</u>

## Birgðir

	A-hluti	B-hluti	Samantekið
8. Vörubirgðir .....	13.068	0	13.068

## Skammtímakröfur

	A-hluti	B-hluti	Samantekið
9. Niðurfærsla í ársbyrjun.....	30.496	938	31.434
Gjaldfærð /tekjurfærð niðurfærsla á árinu .....	5.752	578	6.330
	<u>36.248</u>	<u>1.516</u>	<u>37.764</u>

## Eigið fé

## 10. Yfirlit yfir eiginfjárreikninga:

	A-hluti	B-hluti	Samantekið
Yfirfært frá fyrra ári .....	3.144.936	(178.471)	2.966.465
Endurmat fasteigna leiðrétting.....	(17.482)	0	(17.482)
Hagnaður (tap) ársins.....	435.920	(116.092)	319.828
Eigið fé í lok ársins .....	<u>3.563.374</u>	<u>(294.563)</u>	<u>3.268.811</u>

## Skýringar

### Skuldbindingar

#### 11. Eftirlaunaskuldbinding:

	A-hluti	B-hluti	Samantekið
Lífeyrisskuldbinding í upphafi árs.....	1.871.148	171.900	2.043.048
Breyting á árinu .....	209.901	22.200	232.101
	2.081.049	194.100	2.275.149

### Langtímaskuldir

#### 12. Yfirlit um langtímaskuldir:

	A-hluti	B-hluti	Samantekið
Skuldir í erlendum gjaldmiðlum:			
Skuldir í EUR.....	0	0	0
Skuldir í GBP .....	0	0	0
Skuldir í USD .....	0	0	0
Skuldir í JPY.....	0	0	0
Skuldir í CAD .....	0	0	0
	0	0	0
Skuldir í íslenskum krónum .....	1.248.421	906.526	2.154.947
	1.248.421	906.526	2.154.947
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	(123.114)	(86.775)	(209.888)
Langtímaskuldir í lok ársins.....	1.125.307	819.752	1.945.059

#### 13. Afborganir af langtímaskuldum félagsins í lok ársins greinast þannig á næstu ár:

Næsta árs afborganir.....	123.114	86.775	209.888
Afborganir 2009.....	95.422	86.775	182.197
Afborganir 2010.....	94.946	85.542	180.488
Afborganir 2011.....	95.091	85.542	180.633
Afborganir 2012.....	72.954	66.635	139.589
Afborganir síðar .....	474.300	495.258	969.558
	955.826	906.526	1.862.352

## Skýringar

---

### Önnur atriði

14. Samþykkt var í bæjarstjórn Vestmannaeyja þann 25. júlí 2001 hlutafjárloforð í Eignarhaldafélagi Vestmannaeyja hf. fyrir allt að 60 mkr. Hlutafjárloforð þetta var veitt til að tryggja og flýta fyrir stofnun félagsins. Vestmannaeyjabær hugðist framselja þetta hlutafjárloforð til Bygðastofnunar þegar og ef samþykki hennar liggur fyrir um viðbótarhlutafé í Eignarhaldsfélagi Vestmannaeyja hf. Félagið hefur krafist Vestmannaeyjabæ um greiðslu rúmlega 21 mkr. af ofangreindu loforði. Engar bókanir eru gerðar vegna þessa í ársreikningi 2008.

Ágreiningur hefur verið á milli ríkissjóðs og bæjarsjóðs um hvort ríkissjóður beri ábyrgð á lífeyrisskuldbindingum fyrrverandi starfsmanna sjúkrahússins, sem voru í starfsmannafélagi Vestmannaeyjabæjar. Samkvæmt tryggingafræðilegri úttekt nemur þessi skuldbinding um 524,8 mkr. í árslok 2008. Ríkissjóður neitar að viðurkenna þessa skuldbindingu. Lífeyrisskuldbinding þessi er á meðal lífeyrisskuldbindinga sem færðar eru í ársreikningnum.

Höfðað hefur verið mál gegn olúfélögunum vegna ólögmæts verðsamráðs þeirra. Fjárhæð kröfunnar er um 17 milljónir króna auk dráttarvaxta. Þar sem ekki hefur reynt á slík mál áður fyrir íslenskum dómstólum er um fordæmismál að ræða. Ekki liggur fyrir hver niðurstaða þessa máls verður og því er engin færsla gerð í ársreikningnum.

Í gildi var samningur milli Vestmannaeyjahafnar og Skipalyftunnar ehf., dags. 1. des. 1992, sem kveður á um skyldu Vestmannaeyjahafnar til að kaupa þær fasteignir Skipalyftunnar sem að á skipaiðnarsvæðinu hafa verið reistar frá samningsdegi og þar til samningnum lyki sem var 1. júní 2008. Viðræður eru í gangi á milli aðila um niðurstöðu í þessu máli.

## Skýringar

### Núvirtir rekstrarleigusamningar

15. Vestmannaeyjabær gerði á árinu 2004 samning um sölu og endurleigu á 9 fasteignum undir skóla, leikskóla, íþrótta- og æskulýðsstarf, safnastarfssemi og aðra starfssemi við Fasteign hf. Samningarnir eru allir til 30 ára og lýkur á árinu 2034. Leigugreiðslur hófust í október 2004. Í apríl 2007 var gerður samningur um Leikskólann Sóla.

### Samningar við Fasteign hf. (í þús. króna)

	Upphaf leigutíma	Lámarsleigugreiðslur á verðlagi í des. 2008			Núvirði leigugreiðslna
		2009	2010-2013	Síðar	
Grunnskólar (2 samningar).....	01.10.2004	78.210	312.838	1.661.955	1.185.765
Leikskólar (3 samningar) .....	01.10.2004	28.955	115.822	615.303	439.004
Íþróttahús (2 samningar).....	01.10.2004	16.717	66.867	355.231	253.449
Safnahús (1 samningur).....	01.10.2004	16.459	65.834	349.745	249.535
Fél.heimili (1 samningur).....	01.10.2004	7.660	30.642	162.784	116.143
		<u>148.001</u>	<u>592.003</u>	<u>3.145.018</u>	<u>2.243.896</u>

Heildarleigugreiðslur vegna ofangreindra samninga á árinu 2008 námu 150,8 mkr.

Samkvæmt ofangreindum leigusamningum hefur leigutaki ekki kauprétt á hinum leigðu eignum gegn óverulegri greiðslu og eignarréttur flyst ekki yfir til leigutaka í lok leigutíma. Leigutími þessara samninga er talsvert skemmri en áætlaður líftími eignanna og núvirði lágmarksleigugreiðslna er undir raunvirði þeirra. Leigusamningar þessir eru flokkaðir sem rekstrarleigusamningar og því ekki eignfærðir né skuldbinding vegna þeirra færðar til skuldar í efnahagsreikningi.

Samkvæmt fasteignarmati ríkisins var Fjárýsla ríkisins ásamt Vestmannaeyjabæ, eigandi af þeim hluta skólahús sem byggð voru upphaflega af ríki og sveitarfélögum. Samkvæmt 2. mgr og 3. mgr. 21. gr grunnskólalaga nr. 66/1995 segir um yfirfærslu á eignarrétti frá ríki til sveitarfélags eftirfarandi:

*Ákvæði þessarar greinar gilda einning um þau skólahús er byggð voru sameiginlega af ríki og sveitarfélögum og eiga sveitarfélög ekki kröfur á ríkissjóð vegna viðhalds þessara mannvirka. Verði húsnæði er byggt var með stofnkostnaðarframlagi úr ríkissjóði, ráðstafað til annarra nota en grunnskólahalds skal samið um uppgjör þess eignarhluta er þannig myndaðist. Náist ekki samkomulag skal eignin metin af dómskvöddum mönnum.*

*Eignarhlut ríkisins í skólahúsnæði skal afskrifa í 15 jöfnum áföngum og hann þannig yfirfærðu til þeirra sveitarfélaga sem annast og kosta viðhald húsnæðin. Skal það gert með því að lækka í lok hvers árseignarhlut ríkisins, eins og hann er skráður hjá Fasteignarmati ríkisins 1. ágúst 1996 um 6 2/3%, í fyrsta skipti 31. desember 1996. Jafnframt hækki eignarhlutur sveitarfélagsins samsvarandi.*

Í samræmi við framangreint verður Vestmannaeyjabær eigandi að þessum hluta skólanna, þ.e Hamarsskóla og Barnaskóla. Um leið og Vestmannaeyjabær verður eigandi tiltekinna hluta selur hann þá til Fasteignar hf. skv. samningi sem gerður var þann 9. september 2004. Þann 31.12.2011 mun kaupandi hafa eignast skólana að fullu.

## Skýringar

Kennitölur	A-hluti	B-hluti	Samantekið	
	2008	2008	2008	Áætlun alls 2008
<b>16. Í hlutfalli við rekstrartekjur</b>				
Skatttekjur .....	56,97%		43,41%	39,81%
Laun og launatengd gjöld .....	47,28%	33,39%	43,98%	42,69%
Breyting lífeyrisskuldbindingar .....	10,06%	3,32%	8,46%	3,18%
Annar rekstrarkostnaður .....	26,18%	28,56%	26,74%	24,65%
Rekstargjöld .....	96,45%	67,09%	89,46%	78,88%
Fjármagnsliðir, nettó .....	14,72%	(30,13%)	4,04%	(5,68%)
Rekstrarmiðurstaða .....	17,21%	(14,67%)	9,62%	10,06%
Heildarskuldir, án skuldb. utan efnahags. ....	126,72%	272,97%	130,68%	138,21%
<b>16. Í þúsundum króna á íbúa</b>				
Skatttekjur og jöfnunarsjóður .....	478	0	478	370
Aðrar tekjur .....	142	194	335	400
Tekjur samtals .....	619	194	813	770
Rekstrargjöld og fjármagnsliðir .....	513	222	735	691
Rekstrarmiðurstaða .....	107	(28)	78	77
	2008	2008	2008	2008
Skuldir .....	276	475	500	677
Skuldbindingar .....	509	54	563	511
Skuldir og skuldbindingar .....	785	528	1.062	1.188
<b>17. Aðrar lykiltölur</b>	2008	2008	2008	2008
Veltufjárhlutfall - veltufj/skammtímask. ....	17,31	0,21	11,26	6,25
Eiginfjárhlutfall - eigið fé/heildarfjármagn .....	52,61%	(15,79%)	42,94%	38,20%
<b>18. Íbúafjöldi</b>				
Í ársbyrjun .....			4.040	
Breyting á árinu .....			50	
Í árslok .....			4.090	



# Hafnarsjóður

Ársreikningur 2008

## Efnisyfirlit

Áritun óháðs endurskoðanda og skoðunarmanna.....	25
Áritun framkvæmdar- og hafnarráðs.....	26
Rekstrarreikningur.....	27
Efnahagsreikningur.....	28-29
Yfirlit um sjóðstreymi.....	30
Skýringar.....	31-33
Sundurliðanir.....	34-38

## Áritun óháðs endurskoðanda

---

### Til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Hafnarsjóðs fyrir árið 2008. Ársreikningurinn hefur að geyma áritun stjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjóðstreymi, upplýsingar um mikilvægar reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringar.

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Samkvæmt því ber þeim að skipuleggja, innleiða og viðhalda innra eftirliti sem varðar gerð og framsetningu ársreiknings, þannig að hann sé í meginatriðum án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Ábyrgð stjórnenda nær einnig til þess að heitt sé viðeigandi reikningsskilaaðferðum og reikningshaldslegu mati miðað við aðstæður.


Ábyrgð okkar felst í því álitum sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum, skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg víska fáiast um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og skýringum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggir á faglegu mati endurskoðandans, meðal annars á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er af völdum sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits félagsins sem varðar gerð og framsetningu ársreikningsins, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits fyrirtækisins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á þeim reikningsskilaaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins sem og mat á framsetningu hans í heild.

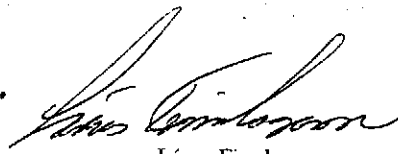
Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu Hafnarsjóðs á árinu 2008, efnahag þeirra 31. desember 2008 og breytingu á handbæru fé á árinu 2008, í samræmi við lög um ársreikninga.

Vestmannaeyjum, 20. maí 2009.

  
Jónas Geirur Jónasson  
endurskoðandi

Deloitte hf.

  
Lárus Finnbogason  
endurskoðandi

## Áritun skoðunarmanna

---

Við undirritaðir skoðunarmenn Vestmannaeyjabæjar höfum yfirfarið ársreikning Hafnarsjóðs fyrir árið 2008. Við höfum fengið þær skýringar sem við höfum óskað eftir og sjáum ekki frekari ástæður til athugasemda en greinir í bréfi okkar til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja dags. 31. mars 2009.

  
Hörður Óskarsson

Vestmannaeyjum, 31. mars 2009.

Baldvin Johnsen

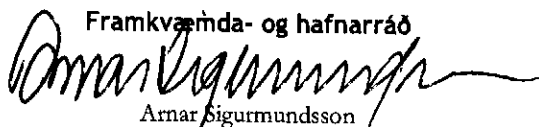


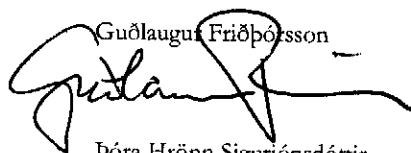
# Áritun framkvæmda- og hafnarráðs

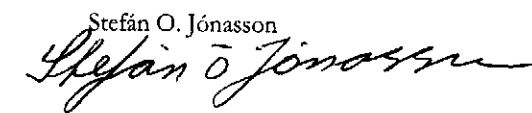
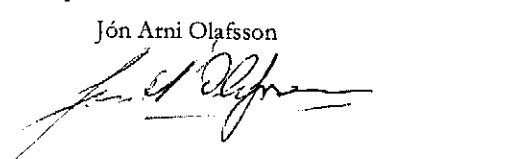
---

Framkvæmda- og hafnarráð Vestmannaeyjabæjar staðfestir hér með ársreikning Framkvæmda- og Hafnarsjóðs fyrir ársins 2008 með undirritun sinni.

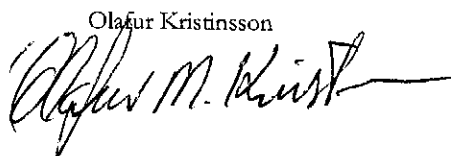
Vestmannaeyjum, 31. mars 2009.

Framkvæmda- og hafnarráð  
  
Arnar Sigurmundsson

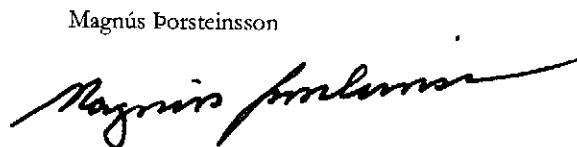
Guðlaugur Friðþórsson  
  
Þóra Hrönn Sigurjónsdóttir  
Þóra HS

Stefán O. Jónasson  
  
Jón Arni Ólafsson  


Hafnarstjóri

Ólafur Kristinsson  


Aðalbókari

Magnús Þorsteinsson  


## Rekstrarreikningur ársins 2008

	Skýr.	Árið 2008	Fjárhagsáætlun 2008	Árið 2007
<b>Rekstrartekjur</b>				
Almenn hafnargjöld .....	8	232.199.129	171.500.000	191.365.535
Seld þjónusta .....	9	84.012.669	57.850.000	63.466.915
Leigutekjur .....	10	728.555	650.000	636.595
Ýmsar tekjur .....	11	785.605	50.000	79.257
		<u>317.725.958</u>	<u>230.050.000</u>	<u>255.548.302</u>
<b>Rekstrargjöld</b>				
Skrifstofu- og stjórnunarkostnaður .....	12	19.291.268	16.216.000	20.079.054
Rekstur hafnarmannvirkja .....	13	54.131.255	51.666.000	52.587.523
Rekstur hafnarvoga .....	14	6.462.192	6.458.000	6.496.911
Lóðsbátur og hafnsögukostnaður .....	15	40.020.220	31.398.000	30.267.621
Vatns- og rafmagnssala .....	16	18.314.035	19.600.000	18.728.903
Rekstur fasteigna og tækja .....	17	3.314.932	5.882.000	5.732.602
Rekstur bifreiða .....	18	835.313	822.000	720.954
Afskrifaðar kröfur .....		0	315.000	16.370
Sérsamþykktir hafnarstjórnar .....		5.983.076	1.500.000	3.108.935
Afskriftir fastafjármuna .....	3	108.361.321	114.740.000	114.278.739
Breyting á lífeyrisskuldbindingum .....	5	26.304.490	22.200.000	(9.804.895)
		<u>283.018.102</u>	<u>270.797.000</u>	<u>242.212.717</u>
Hagnaður fyrir fjármagnsliði .....		34.707.856	(40.747.000)	13.335.585
<b>Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld)</b>				
Vaxtatekjur, verðbætur .....		7.587.525	3.500.000	5.005.846
Vaxtagjöld .....		(21.929.599)	(22.000.000)	(23.016.658)
Verðbætur og gengismunur .....		(59.179.943)	0	(23.228.915)
Reiknaðar tekjur (gjöld) v. verðlagsbreytinga .....		0	0	0
		<u>(73.522.017)</u>	<u>(18.500.000)</u>	<u>(41.239.727)</u>
<b>(Tap) ársins .....</b>		<u>(38.814.161)</u>	<u>(59.247.000)</u>	<u>(27.904.142)</u>

# Efnahagsreikningur

		<b>Eignir</b>	
	<b>Skýr.</b>	<b>31.12.2008</b>	<b>31.12.2007</b>
<b>Fastafjármunir</b>			
<b>Varanlegir rekstrarfjármunir</b>			
Hafnarmannvirki .....		856.958.831	927.691.376
Fasteignir .....		32.592.370	33.333.094
Skip .....		49.345.954	63.546.910
Aðrar eignir .....		19.988.067	20.658.684
	3	<u>958.885.222</u>	<u>1.045.230.064</u>
		<b>Fastafjármunir alls</b>	<b>1.045.230.064</b>
		<u>958.885.222</u>	<u>1.045.230.064</u>
<b>Veltufjármunir</b>			
Ýmsar skammtímakröfur .....	20	<u>161.341.261</u>	<u>110.786.451</u>
		<b>Veltufjármunir</b>	<b>110.786.451</b>
		<u>161.341.261</u>	<u>110.786.451</u>
		<b>Eignir alls</b>	<b>1.156.016.515</b>
		<u>1.120.226.483</u>	<u>1.156.016.515</u>

## 31. desember 2008

		31.12.2008	31.12.2007
<b>Eigið fé og skuldir</b>			
<b>Eigið fé</b>			
Óráðstafað eigið fé .....	4	536.459.026	575.273.187
		<u>536.459.026</u>	<u>575.273.187</u>
 <b>Skuldir</b>			
<b>Skuldbindingar</b>			
Lífeyrisskuldbindingar .....	5	194.100.000	171.900.000
		<u>194.100.000</u>	<u>171.900.000</u>
 <b>Langtímaskuldir</b>			
Skuldabréf .....	6	383.322.598	403.723.151
Næsta árs afborgun .....	7	(49.753.966)	(52.203.609)
		<u>333.568.632</u>	<u>351.519.542</u>
 <b>Skammtímaskuldir</b>			
Ýmsar skammtímaskuldir.....	21	6.344.859	5.120.177
Næsta árs afborganir langtímaskulda.....	7	49.753.966	52.203.609
		<u>56.098.825</u>	<u>57.323.786</u>
<b>Skuldir alls</b>		<u>583.767.457</u>	<u>580.743.328</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>		<u>1.120.226.483</u>	<u>1.156.016.515</u>

## Sjóðstreymi ársins 2008

	Skýr.	Árið 2008	Árið 2007
<b>Handbært fé frá rekstri</b>			
(Tap) ársins .....		(38.814.161)	(27.904.142)
<b>Rekstrarliðir sem ekki hafa áhrif á fjárstreymi</b>			
Afskriftir .....		108.361.321	114.278.739
Verðbætur af langtímaskuldum.....		59.179.943	23.228.915
Breyting á lífeyrisskuldbindingu .....		22.200.000	(14.100.000)
<b>Veltufé frá rekstri</b>		<u>150.927.103</u>	<u>95.503.512</u>
<b>Breyting á rekstrartengdum eignum og skuldum</b>			
Skammtímakröfur, hækkun, (lækkun).....		(3.239.264)	(6.469.210)
Skammtímaskuldir, hækkun (lækkun).....		1.224.682	382.570
		<u>(2.014.582)</u>	<u>(6.086.640)</u>
<b>Handbært fé frá rekstri</b>		<u>148.912.521</u>	<u>89.416.872</u>
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>			
Fjárfesting í varanlegum rekstrarfjármunum:			
Dýpkun hafnar .....		0	(22.501)
Friðarhafnarbryggja .....		0	(440.791)
Olúbryggja .....		(17.034)	(1.281.928)
Bæjarbryggja .....		(100.275)	(2.562.610)
Básaskersbryggja .....		(21.899.170)	(27.709.537)
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>		<u>(22.016.479)</u>	<u>(32.017.367)</u>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Afborganir langtímalána .....		(79.580.496)	(50.193.147)
Viðskiptastaða við eigin fyrirtæki, breyting .....		(47.315.546)	(7.206.358)
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>		<u>(126.896.042)</u>	<u>(57.399.505)</u>
<b>Hækkun (lækkun) handbærs fjár</b> .....		0	0
<b>Handbært fé í upphafi árs</b> .....		<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Handbært fé í lok árs</b> .....		<u>0</u>	<u>0</u>

# Skýringar

---

## Reikningsskilaaðferðir

1. Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög nr. 45/1998, lög um ársreikninga nr. 144/1994, lög um bókhald nr. 145/1994, reglugerð nr. 696/1996 um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 790/2001.

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B hluta. Til A hluta telst sveitarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að ræða eignasjóð og þjónustumiðstöð.

Til B hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins, fyrirtæki og aðrar rekstrareiningar sem að hálfu eða meirihluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar.

Fjárhagsáætlun Hafnarsjóðs fyrir árið 2008 er hluti ársreikningsins og birt í rekstrarreikningi og yfirliti um sjóðstreymi.

Hafnarsjóður er færðar sem sérstakt B hluta fyrirtæki í samstæðu bæjarsjóðs Vestmannaeyja. Samanburðartölur efnahagsreiknings eru birtar til samanburðar.

2. Eignir og skuldir sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar upp miðað við verðlag eða gengi í lok ársins.

Aðrar reikningsskilaaðferðir sem snerta einstök efnisatriði ársreikningsins eru tilgreindar í skýringum hér á eftir.

## Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

3. Kostnaðarverð varanlegra rekstrarfjármuna samanstandur af kaupverði þeirra og þeim kostnaði sem hlýst af öflun þeirra og endurbótum fram til þess tíma að þeir eru teknir í notkun. Eftir að þeir hafa verið teknir í notkun eru útgjöld vegna þeirra ekki eignfærð nema ætla megi að arðsemi af notkun þeirra aukist í framtíðinni vegna þessara útgjalda.

Afskriftir eru reiknaðar af stofnverði varanlegra rekstrarfjármuna að frádregnum framlögum til þeirra og gjaldfærðar línulegri afskrift á áætluðum endingartíma eignanna. Afskriftatími eigna hefst þegar þær eru teknar í notkun. Ef rekstrarfjármunur er enn í notkun eftir að afskriftartíminn er á enda, er skilið eftir niðurlagsverð sem samsvarar eins árs afskrift, en þó ekki meira en sem svarar til 10% af stofnverði.



# Skýringar

Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

	Hafnar- mannvirki	Aðrar eignir	Samtals
Stofnverð í ársbyrjun.....	3.376.635.908	322.770.349	3.699.406.257
Afskrifað áður .....	<u>(2.448.944.534)</u>	<u>(205.231.659)</u>	<u>(2.654.176.193)</u>
Bókfært verð í ársbyrjun.....	927.691.374	117.538.690	1.045.230.064
Viðbót á árinu.....	22.016.479	0	22.016.479
Afskrifað á árinu .....	<u>(92.749.024)</u>	<u>(15.612.297)</u>	<u>(108.361.321)</u>
Bókfært verð í árslok.....	<u>856.958.829</u>	<u>101.926.393</u>	<u>958.885.222</u>
Afskriftarhlutföll .....	3%	2-8%	

## Eigið fé

4. Yfirlit yfir eiginfjárreikning:

Yfirfært frá fyrra ári .....	575.273.187
Afkoma ársins .....	<u>(38.814.161)</u>
	<u>536.459.026</u>
	0

## Skuldbindingar

5. Lífeyrisskuldbinding er uppreiknuð miðað við stöðu 31. desember 2008.

## Langtímaskuldir

6. Yfirlit um langtímaskuldir:

	<u>Eftirstöðvar</u>
Skuldir í íslenskum krónum .....	<u>383.322.598</u>
	<u>383.322.598</u>
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	<u>(49.753.966)</u>
Langtímaskuldir í árslok .....	<u>333.568.632</u>

## Skýringar

---

7. Afborganir af langtímaskuldum félagsins í lok ársins greinast þannig á næstu ár:

Næsta árs afborganir .....	49.753.966
Afborganir 2010.....	49.753.966
Afborganir 2011.....	48.521.248
Afborganir 2012.....	48.521.248
Afborganir 2013.....	29.613.840
Afborganir síðar .....	<u>157.158.330</u>
	<u>383.322.598</u>

## Sundurliðanir

	Árið 2008	Fjárhagsáætlun 2008	Árið 2007
<b>8. Almenn hafnargjöld</b>			
Bryggjugjöld .....	31.834.575	32.000.000	32.845.998
Aflagjöld .....	124.522.156	75.000.000	92.839.562
Vörugjöld .....	48.658.592	40.000.000	41.322.959
Lestargjöld .....	15.183.821	15.000.000	14.723.266
Öryggisgjald .....	11.999.985	9.500.000	9.633.750
	<u>232.199.129</u>	<u>171.500.000</u>	<u>191.365.535</u>
<b>9. Seld þjónusta</b>			
Hafnsöngugjöld .....	11.140.905	14.500.000	14.843.750
Leiga lóðsbáta .....	21.343.936	4.900.000	6.159.752
Festargjöld .....	268.030	0	0
Vatnssala .....	6.517.898	5.850.000	5.964.352
Vigtargjöld .....	9.458.439	8.500.000	8.433.568
Sorphirðugjöld .....	4.247.598	3.600.000	3.623.285
Festargjöld .....	11.196.901	5.000.000	4.694.462
Smábátgjöld .....	1.635.458	1.500.000	1.458.357
Selt rafmagn .....	18.203.504	14.000.000	18.289.389
	<u>84.012.669</u>	<u>57.850.000</u>	<u>63.466.915</u>
<b>10. Leigutekjur</b>			
Lóðarleiga .....	728.555	650.000	636.595
	<u>728.555</u>	<u>650.000</u>	<u>636.595</u>
<b>11. Ýmsar tekjur</b>			
Aðrar tekjur .....	67.009	50.000	79.257
Vegna dýptarmælingar í Bakkafjöru .....	718.596	0	0
	<u>785.605</u>	<u>50.000</u>	<u>79.257</u>
<b>Afslættir til ellilífeyrisþega</b>			
Afslættir veittir á árinu .....	0	0	0
Samtals .....	<u>317.725.958</u>	<u>230.050.000</u>	<u>255.548.302</u>
<b>Samtals heildartekjur</b>	<u>317.725.958</u>	<u>230.050.000</u>	<u>255.548.302</u>

## Sundurliðanir

	Árið 2008	Fjárhagsáætlun 2008	Árið 2007
<b>12. Skrifstofu- og stjórnunarkostnaður</b>	<b>19.291.268</b>	<b>16.216.000</b>	<b>20.079.054</b>
Laun og launatengd gjöld .....	14.160.470	9.450.000	14.965.223
Verðbætur á lífeyri .....	0	0	0
Bifreiðastyrkir .....	678.022	700.000	325.203
Ýmiss starfsmannakostnaður .....	339.983	510.000	304.211
Endurskoðun og tölvuþjónusta .....	779.361	1.050.000	864.957
Prentun, pappír, tímarit o.fl. ....	294.132	263.000	331.230
Sími og burðargjöld .....	176.068	300.000	273.700
Auglýsingar .....	267.265	400.000	325.882
Tryggingar .....	220.899	269.000	195.339
Viðhald og endurnýjun innbúss og áhalda .....	102.907	100.000	33.082
Ferðakostnaður, ráðstefnur .....	306.092	500.000	325.013
Móttaka gesta o.fl. ....	32.937	200.000	110.873
Lögfræðileg aðstoð .....	43.489	105.000	0
Gjaldfærður stofnkostnaður .....	1.324	300.000	166.860
Annar kostnaður .....	37.319	221.000	69.481
Árgjöld Sveitarfélaga og hafnarsamand .....	528.000	525.000	528.000
Þátttaka í stjórn bæjarskrifstofu .....	1.323.000	1.323.000	1.260.000
<b>13. Rekstur hafnarmannvirkja</b>	<b>54.131.255</b>	<b>51.666.000</b>	<b>52.587.523</b>
Laun og launatengd gjöld .....	22.932.784	19.941.000	17.360.201
Dýparmælingar Bakkafjöru .....	302.188	0	0
Viðhald hafnarmannvirkja, almennt .....	2.961.044	6.275.000	647.677
Rafmagn á vita .....	84.090	100.000	187.569
Vátryggingar .....	600.839	541.000	566.555
Sorpeyðing .....	2.407.268	0	0
Viðhald áhalda og tækja .....	1.367.264	1.785.000	433.743
Slysavarnir .....	195.866	800.000	265.164
Hafnarvarnir .....	1.533.668	2.380.000	2.203.576
Mengunarvarnir .....	98.760	520.000	69.728
Viðhald .....	0	0	5.328.693
Vörur til endursölu .....	188.409	106.000	17.253
Gjaldfærður stofnkostnaður .....	0	200.000	170.766
Hafnarlýsing .....	1.014.767	600.000	793.529
Sorphreinsun .....	4.360.070	4.200.000	5.162.768
Sérfræðiþjónusta .....	62.742	158.000	45.662
Viðhald á smábátabryggju .....	0	0	1.781.062
Snjómokstur .....	0	0	0
Símakostnaður .....	83.329	105.000	187.366
Annar kostnaður .....	1.225.015	405.000	237.866
Laun hafnsögumanna .....	12.357.496	11.502.000	14.642.210
Launatengd gjöld .....	2.181.401	1.890.000	2.350.293
Símakostnaður .....	174.255	105.000	127.071
Annar kostnaður .....	0	53.000	8.771

## Sundurliðanir

	Árið 2008	Fjárhagsáætlun 2008	Árið 2007
<b>14. Rekstur hafnarvoga</b>	<b>6.462.192</b>	<b>6.458.000</b>	<b>6.496.911</b>
Laun og launatengd gjöld .....	5.827.955	5.322.000	5.754.970
Hreinlætisvörur .....	10.208	11.000	5.425
Skrifstofukostnaður .....	183.897	472.000	358.997
Löggilding, tryggingar .....	426.503	420.000	337.458
Viðhald og rekstur fasteignar .....	13.629	23.000	20.565
Gjaldfærður stofnkostnaður .....	0	105.000	0
Viðhald áhalda og tækja .....	0	105.000	19.496
<b>15. Lóðsbátar og hafnsögukostnaður</b>	<b>40.020.220</b>	<b>31.398.000</b>	<b>30.267.621</b>
<b>Lóðsbátar</b>	<b>39.855.209</b>	<b>31.398.000</b>	<b>28.806.858</b>
Laun og launatengd gjöld .....	21.272.615	21.063.000	20.761.931
Rafmagn til lýsingar .....	1.068.680	700.000	0
Síma- og fjarskiptakostnaður .....	30.083	100.000	36.988
Olía Léttir .....	36.531	158.000	27.932
Olía Lóðsinn .....	4.665.993	1.500.000	2.109.298
Vátryggingar Léttir .....	375.734	400.000	302.299
Viðhald Léttir .....	740.810	605.000	574.751
Annar kostnaður Léttir .....	5.500	50.000	0
Annar kostnaður Lóðsinn .....	407.934	522.000	131.617
Viðhald Lóðsinn .....	8.647.723	3.000.000	2.423.751
Vátryggingar Lóðsinn .....	2.359.985	3.000.000	2.283.401
m/b Friðrik Jesson .....	129.042	150.000	84.601
Björgunarfélag, hafnarrafmagn .....	114.579	150.000	70.289
<b>Skipalyfta</b>	<b>165.011</b>	<b>0</b>	<b>1.460.763</b>
Viðhald á vírum ofl. ....	165.011	0	1.460.763
<b>16. Vatns- og rafmagnssala</b>	<b>18.314.035</b>	<b>19.600.000</b>	<b>18.728.903</b>
<b>Vatnssala</b>	<b>6.204.438</b>	<b>5.250.000</b>	<b>5.371.848</b>
Vatnssala .....	5.959.305	5.250.000	5.236.676
Viðhald .....	245.133	0	135.172
<b>Rafmagnssala</b>	<b>12.109.597</b>	<b>14.350.000</b>	<b>13.357.055</b>
Rafmagnssala .....	11.045.827	13.200.000	12.862.668
Viðhald .....	1.063.770	850.000	494.387
Gjaldfærð fjárfesting .....	0	300.000	0

## Sundurliðanir

	Árið 2008	Fjárhagsáætlun 2008	Árið 2007
<b>17. Rekstur fasteigna og tækja</b>	<b>3.314.932</b>	<b>5.882.000</b>	<b>5.732.602</b>
<b>Rekstur fasteigna</b>	3.314.932	5.882.000	2.750.609
Ræstingarlaun .....	559.279	557.000	525.143
Launatengd gjöld .....	104.522	95.000	99.838
Hreinlætisvörur .....	67.435	40.000	52.510
Rafmagn .....	361.862	300.000	413.677
Viðhald .....	1.282.071	3.700.000	549.813
Heitt vatn .....	304.372	440.000	359.554
Viðhald innanstokksmuna .....	11.542	50.000	24.464
Gjaldfærður stofnkostnaður .....	0	0	85.884
Trygging húss .....	0	20.000	16.654
Vaktgæsla .....	35.423	50.000	32.420
Fasteignagjöld .....	588.426	630.000	590.652
<b>Grafskipið og sandprammar</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2.981.993</b>
Föst laun .....	0	0	216.563
Yfirvinna .....	0	0	93.334
Launatenglar .....	0	0	66.939
Matur .....	0	0	3.035
Afnotagjald útvarps .....	0	0	2.259
Viðhald skips og búnaðar .....	0	0	2.599.863
<b>18. Rekstur bifreiða</b>	<b>835.313</b>	<b>822.000</b>	<b>720.954</b>
Viðhald bifreiða .....	314.378	400.000	299.581
Bifreiðagjöld og tryggingar .....	63.109	72.000	66.933
Bensín og olíur .....	457.826	350.000	354.440

## Sundurliðun fjárfestinga 31.12.2008

	Ársreikningur 2008	Áætlun 2008	Ársreikningur 2007
<b>19. Eignfærð fjárfesting</b>	<b>22.016.479</b>	<b>0</b>	<b>32.017.367</b>
Dýpkun hafnar .....	0	0	22.501
Friðarhafnarbryggja .....	0	0	440.791
Básaskersbryggja .....	21.899.170	0	27.709.537
Bæjarbryggja .....	100.275	0	2.562.610
Olíubryggja .....	17.034	0	1.281.928

## Sundurliðun efnahagsreiknings 31.12.2008

	31.12.2008	31.12.2007
<b>20. Ýmsar skammtímakröfur</b>		
Hafnargjöld - innheimta .....	36.306.803	32.406.698
Óbein afskrift hafnargjalda .....	(500.000)	(500.000)
Hafnarbótasjóður A -deild .....	188.179	849.020
Bæjarsjóður .....	125.346.279	78.030.733
	161.341.261	110.786.451
<b>21. Ýmsar skammtímaskuldir</b>		
Ógreiddir áfallnir vextir .....	3.873.933	4.352.295
Ógreiddur virðisaukaskattur .....	2.470.926	767.882
	6.344.859	5.120.177

# Félagslegar íbúðir

Ársreikningur 2008

## Efnisyfirlit

Áritun óháðs endurskoðanda og skoðunarmanna.....	40
Skýrsla stjórnar.....	41
Rekstrarreikningur.....	42
Efnahagsreikningur.....	43-44
Yfirlit um sjóðstreymi.....	45
Skýringar.....	46-48



## Áritun óháðs endurskoðanda

---

### Til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Félagslegra íbúða fyrir árið 2008. Ársreikningurinn hefur að geyma áritun stjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjóðstreymi, upplýsingar um mikilvægar reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringar.

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Samkvæmt því ber þeim að skipuleggja, innleiða og viðhalda innra eftirliti sem varðar gerð og framsetningu ársreiknings, þannig að hann sé í meginatriðum án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Ábyrgð stjórnenda nær einnig til þess að beitt sé viðeigandi reikningsskilaaðferðum og reikningshaldslegu mati miðað við aðstæður.

Ábyrgð okkar felst í því álitum sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum, skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg víska fái um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og skýringum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggir á faglegu mati endurskoðandans, meðal annars á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er af völdum sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits félagsins sem varðar gerð og framsetningu ársreikningsins, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits fyrirtækisins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á þeim reikningsskilaaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins sem og mat á framsetningu hans í heild.

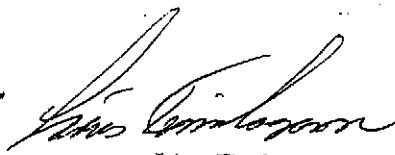
Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu Félagslegra íbúða á árinu 2008, efnahag þeirra 31. desember 2008 og breytingu á handbæru fé á árinu 2008, í samræmi við lög um ársreikninga.

Vestmannaeyjum, 20. maí 2009.

  
Jónas Gestur Jónasson  
endurskoðandi


Deloitte hf.

  
Lárus Finnbogason  
endurskoðandi

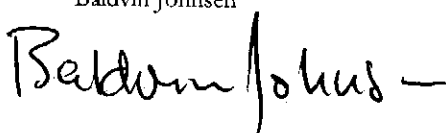
## Áritun skoðunarmanna

---

Við undirritaðir skoðunarmenn Vestmannaeyjabæjar höfum yfirfarið ársreikning Félagslegra íbúða fyrir árið 2008. Við höfum fengið þær skýringar sem við höfum óskað eftir og sjáum ekki frekari ástæður til athugasemda en greinir í bréfi okkar til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja dags. 31. mars 2009.

  
Hörður Óskarsson

Vestmannaeyjum, 31. mars 2009.

Baldvin Johnsen  


# Áritun Félagslegra íbúða

---

Bæjarstjórn Vestmannaeyja staðfestir hér með ársreikning Félagslegra íbúða ársins 2008 með undirritun sinni.

Vestmannaeyjum, 31. mars 2009.

## Bæjarstjórn

Elísí n  
Eunlog Einarsson  
Páll Marín J  
Tan  
Kristín Johnsdóttir  
Sigrún  
Páll Þorgeirsson

Bæjarstjóri

Elísí n

Aðalbókari

Magnús Þorleifsson

## Rekstrarreikningur ársins 2008

Skýr.	Árið 2008	Fjárhags- áætlun	Árið 2007
<b>Rekstrartekjur</b>			
Húsaleigutekjur .....	29.226.087	35.670.000	27.543.774
Framlag úr varasjóði .....	847.271	0	23.822.274
Söluhagnaður/ (-tap) fastafjármuna .....	11.521.099	0	14.650.521
Endurgreiðslur .....	4.925.216	0	7.955.509
	<u>46.519.673</u>	<u>35.670.000</u>	<u>73.972.078</u>
<b>Rekstrarkostnaður</b>			
Laun og launatengd gjöld .....	112.584	113.000	106.656
Annar rekstrarkostnaður .....	17.864.365	19.432.000	29.176.629
Skattar og önnur opinber gjöld .....	4.630.168	2.630.000	4.731.994
	<u>22.607.117</u>	<u>22.175.000</u>	<u>34.015.279</u>
<b>Hagnaður fyrir afskriftir.....</b>	23.912.556	13.495.000	39.956.799
Afskriftir .....	<u>(6.215.407)</u>	<u>(6.409.000)</u>	<u>(6.826.642)</u>
<b>Hagnaður fyrir vexti.....</b>	17.697.149	7.086.000	33.130.157
Vextir og verðbætur .....	<u>(150.766.315)</u>	<u>(35.000.000)</u>	<u>(88.217.773)</u>
<b>(Tap) .....</b>	<u>(133.069.166)</u>	<u>(27.914.000)</u>	<u>(55.087.616)</u>

# Efnahagsreikningur

		<b>Eignir</b>	
	<b>Skýr.</b>	<b>31.12.2008</b>	<b>31.12.2007</b>
<b>Fastafjármunir</b>			
<b>Varanlegir rekstrarfjármunir</b>			
Fasteignir, lóðir og fasteignaréttindi .....	3	<u>268.481.562</u>	<u>290.130.870</u>
		<u>268.481.562</u>	<u>290.130.870</u>
<b>Áhættufjármunir og langtímakröfur</b>			
Langtímakröfur .....		<u>78.438</u>	<u>131.493</u>
		<u>78.438</u>	<u>131.493</u>
	<b>Fastafjármunir</b>	<u>268.560.000</u>	<u>290.262.363</u>
	<b>Eignir</b>	<u><u>268.560.000</u></u>	<u><u>290.262.363</u></u>

## 31. desember 2008

<b>Eigið fé og skuldir</b>			
	<b>Skýr.</b>	<b>31.12.2008</b>	<b>31.12.2007</b>
<b>Eigið fé</b>			
Eigið fé .....	4	<u>(1.003.143.308)</u>	<u>(870.074.142)</u>
	<b>Eigið fé</b>	<u>(1.003.143.308)</u>	<u>(870.074.142)</u>
<b>Skuldir</b>			
<b>Skuldbindingar</b>			
Búseturéttargjald Sóhlíð 19 .....	5	<u>25.561.908</u>	<u>21.968.117</u>
		<u>25.561.908</u>	<u>21.968.117</u>
<b>Langtímaskuldir</b>			
Skuldabréf .....	6	<u>523.203.670</u>	<u>619.565.686</u>
Næsta árs afborganir .....	7	<u>(37.020.770)</u>	<u>(46.264.724)</u>
		<u>486.182.900</u>	<u>573.300.962</u>
<b>Skammtímaskuldir</b>			
Áfallnir vextir.....		2.195.210	4.449.820
Skuldir við eigin fyrirtæki A.....		720.742.520	514.352.882
Næsta árs afborganir langtímalána.....	7	<u>37.020.770</u>	<u>46.264.724</u>
		<u>759.958.500</u>	<u>565.067.426</u>
	<b>Skuldir</b>	<u>1.271.703.308</u>	<u>1.160.336.505</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>		<u>268.560.000</u>	<u>290.262.363</u>

## Sjóðstreymi ársins 2008

	Skýr.	Árið 2008	Árið 2007
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
(Tap) ársins .....		(133.069.166)	(55.087.616)
<b>Rekstrarliðir sem ekki hafa áhrif á fjárstreymi</b>			
Afskriftir .....		6.215.407	6.826.642
Verðbætur og gengismunur langtímalána .....		89.488.983	37.407.784
Verðbætur búseturéttargjalds .....		3.593.791	1.216.119
Leiðrétt endurmat .....		0	(2.898.000)
Hagnaður vegna sölu fastafjármuna .....		(11.521.099)	(14.650.521)
	<b>Veltufé til rekstrar</b>	(45.292.084)	(27.185.592)
Skammtímaskuldir, (lækkun).....		(2.254.610)	(615.693)
	<b>Handbært fé til rekstrar</b>	(47.546.694)	(27.801.285)
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>			
Seldar fasteignir .....		26.955.000	59.601.204
Afborganir langtímaverðbréfa .....		53.055	52.063
	<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>	27.008.055	59.653.267
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Afborganir langtímaskulda .....		(185.850.999)	(123.625.026)
Viðskiptastaða A-hluta, breyting .....		206.389.638	91.773.044
	<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>	20.538.639	(31.851.982)
<b>Hækkun (lækkun) handbærs fjár</b> .....		0	0
<b>Handbært fé í upphafi árs</b> .....		0	0
<b>Handbært fé í lok árs</b> .....		0	0

# Skýringar

---

## Reikningsskilaaðferðir

1. Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög nr. 45/1998, lög um ársreikninga nr. 144/1994, lög um bókhald nr. 145/1994, reglugerð nr. 696/1996 um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 790/2001.

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B hluta. Til A hluta telst sveitarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að ræða eignasjóð og þjónustumiðstöð.

Til b-hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins, fyrirtæki og aðrar rekstrareiningar sem að hálfu eða meiri hluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar.

Fjárhagsáætlun Félagslegra íbúða fyrir árið 2008 er hluti ársreikningsins og birt í rekstrarreikningi.

Félagslegar íbúðir eru færðar sem sérstakt B hluta fyrirtæki í samstæðu bæjarsjóðs Vestmannaeyja. Samanburðartölur efnahagsreiknings eru birtar til samanburðar.

2. Eignir og skuldir sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar upp miðað við verðlag eða gengi í lok ársins.

Aðrar reikningsskilaaðferðir sem snerta einstök efnisatriði ársreikningsins eru tilgreindar í skýringum hér á eftir.

## Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

3. Fasteignir og aðrir varanlegir rekstrarfjármunir Félagslegra íbúða eru færðir á matsverði eða kostnaðarverði að frádreginni árlegri afskrift sem miðuð er við áætlaðan líftíma eignanna. Kostnaðarverð varanlegra rekstrarfjármuna samanstendur af kaupverði þeirra og þeim kostnaði sem hlýst af öflun þeirra og endurbótum fram til þess tíma að þeir eru teknir í notkun. Eftir að þeir hafa verið teknir í notkun eru útgjöld vegna þeirra ekki eignfærð nema ætla megi að arðsemi af notkun þeirra aukist í framtíðinni vegna þessara útgjalda.

Afskriftir eru reiknaðar af stofnverði varanlegra rekstrarfjármuna að frádregnum framlögum til þeirra og gjaldfærðar línulegri afskrift á áætluðum endingartíma eignanna. Afskriftatími eigna hefst þegar þær eru teknar í notkun. Ef rekstrarfjármunur er enn í notkun eftir að afskriftartíminn er á enda, er skilið eftir niðurlagsverð sem samsvarar eins árs afskrift, en þó ekki meira en sem svarar til 10% af stofnverði.

## Skýringar

### Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir (frh.)

3.

	<u>Fasteignir</u>	<u>Samtals</u>
Stofnverð í ársbyrjun.....	333.412.234	333.412.234
Afskrifað áður .....	<u>(43.281.364)</u>	<u>(43.281.364)</u>
Bókfært verð í ársbyrjun.....	290.130.870	290.130.870
Bókfært verð seldra eigna.....	(15.433.901)	(15.433.901)
Afskrifað á árinu .....	<u>(6.215.407)</u>	<u>(6.215.407)</u>
Bókfært verð í árslok.....	<u>268.481.562</u>	<u>268.481.562</u>
Afskriftarhlutföll .....	2%	

### Eigið fé

4. Yfirlit yfir eiginfjárreikning:

Yfirfært frá fyrra ári .....	(870.074.142)
Afkoma ársins .....	<u>(133.069.166)</u>
	<u>(1.003.143.308)</u>

### Skuldbindingar

5. Sóðhlíð 19 var breytt í íbúðir fyrir aldraða og greiða íbúðar ákveðið gjald þegar þeir fá íbúð úthlutað. Íbúar eiga rétt á að fá þetta gjald greitt til baka þegar íbúð er skilað. Framlag þetta er verðbætt og greinist hreyfing tímabilsins á þessari skuldbindingu þannig:

Búseturéttargjald í upphafi árs .....	21.968.117
Verðbætur .....	<u>3.593.791</u>
	<u>25.561.908</u>



# Skýringar

## Langtímaskuldir

### 6. Yfirlit um langtímaskuldir:

	<u>Eftirstöðvar</u>
Skuldir í íslenskum krónum .....	523.203.670
	<u>523.203.670</u>
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	(37.020.770)
Langtímaskuldir í lok tímabils.....	<u>486.182.900</u>

### 7. Afborganir af langtímaskuldum félagsins í lok ársins greinast þannig á næstu ár:

Næsta árs afborganir .....	37.020.770
Afborganir 2010.....	37.020.770
Afborganir 2011.....	37.020.770
Afborganir 2012.....	37.020.770
Afborganir 2013.....	37.020.770
Afborganir síðar .....	<u>338.099.820</u>
	<u>523.203.670</u>

# Fráveita Vestmannaeyja

Ársreikningur 2008

## Efnisyfirlit

Áritun óháðs endurskoðanda og skoðunarmanna.....	50
Skýrsla stjórnar.....	51
Rekstrarreikningur.....	52
Efnahagsreikningur.....	53
Yfirlit um sjóðstreymi.....	54
Skýringar.....	55-56
Sundurliðanir .....	57

## Áritun óháðs endurskoðanda

### Til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Fráveitu Vestmannaeyja 2008. Ársreikningurinn hefur að geyma áritun stjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjóðstreymi, upplýsingar um mikilvægar reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringar.

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Samkvæmt því ber þeim að skipuleggja, innleiða og viðhalda innra eftirliti sem varðar gerð og framsetningu ársreiknings, þannig að hann sé í meginatriðum án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Ábyrgð stjórnenda nær einnig til þess að beitt sé viðeigandi reikningsskilaaðferðum og reikningshaldslegu mati miðað við aðstæður.

Ábyrgð okkar felst í því álitum sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum, skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg víska fáiast um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og skýringum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggir á faglegu mati endurskoðandans, meðal annars á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er af völdum sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits félagsins sem varðar gerð og framsetningu ársreikningsins, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits fyrirtækisins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á þeim reikningsskilaaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins sem og mat á framsetningu hans í heild.

Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu Fráveitu Vestmannaeyja á árinu 2008, efnahag hennar 31. desember 2008 og breytingu á handbæru fé á árinu 2008, í samræmi við lög um ársreikninga.

Vestmannaeyjum, 20. maí 2009.

Jónas Gestur Jónsson  
endurskoðandi

Deloitte hf.

Lárus Finnbogason  
endurskoðandi

## Áritun skoðunarmanna

Við undirritaðir skoðunarmenn Vestmannaeyjabæjar höfum yfirfarið ársreikning Fráveitu Vestmannaeyja fyrir árið 2008. Við höfum fengið þær skýringar sem við höfum óskað eftir og sjáum ekki frekari ástæður til athugasemda en greinir í bréfi okkar til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja dags. 31. mars 2009.

Hörður Óskarsson

Vestmannaeyjum, 31. mars 2009.

Baldvin Johnsen

# Áritun bæjarstjórnar

---

Bæjarstjórn Vestmannaeyja staðfestir hér með ársreikning Fráveitu Vestmannaeyja fyrir ársins 2008 með undirritun sinni.

Vestmannaeyjum, 31. mars 2009.

## Bæjarstjórn Vestmannaeyja

Elvis  
Eunborg  
Páll

Þorgerður  
Kristín  
Gösta  
Páll

Bæjarstjóri

Aðalbókari

Elvis

Magnús Þorleifsson

## Rekstrarreikningur ársins 2008

Skýr.	Árið 2008	Fjárhags- áætlun	Árið 2007
<b>Rekstrartekjur</b>			
Þjónustutekjur .....	48.318.196	46.200.000	43.167.120
	<u>48.318.196</u>	<u>46.200.000</u>	<u>43.167.120</u>
<b>Rekstrargjöld</b>			
Rekstur holræsa .....	4.434.041	3.005.000	3.727.179
Skolpdætur .....	5.726.921	2.349.000	4.606.654
Sameiginlegur kostnaður .....	489.989	462.000	451.168
	<u>10.650.951</u>	<u>5.816.000</u>	<u>8.785.001</u>
<b>Hagnaður fyrir afskriftir og vexti.....</b>	37.667.245	40.384.000	34.382.119
Afskriftir .....	<u>(11.412.012)</u>	<u>(10.184.000)</u>	<u>(10.183.776)</u>
<b>Hagnaður fyrir vexti.....</b>	26.255.233	30.200.000	24.198.343
Fjármagnstekjur (gjöld) .....	<u>(5.671.139)</u>	<u>(5.700.000)</u>	<u>(6.377.504)</u>
<b>Hagnaður .....</b>	<u><u>20.584.094</u></u>	<u><u>24.500.000</u></u>	<u><u>17.820.839</u></u>

## Efnahagsreikningur 31. desember 2008

<b>Eignir</b>			
	<b>Skýr.</b>	<b>31.12.2008</b>	<b>31.12.2007</b>
<b>Fastafjármunir</b>			
<b>Varanlegir rekstrarfjármunir</b>			
Holræsakerfi .....		247.919.648	237.194.049
<b>Fastafjármunir</b>		247.919.648	237.194.049
<b>Eignir</b>		247.919.648	237.194.049
<b>Eigið fé og skuldir</b>			
	<b>Skýr.</b>	<b>31.12.2008</b>	<b>31.12.2007</b>
<b>Eigið fé</b>			
Eigið fé .....		104.047.302	83.463.208
<b>Eigið fé</b>		104.047.302	83.463.208
<b>Skuldir</b>			
<b>Langtímaskuldir</b>			
Skuldir við eigin fyrirtæki A .....	4	108.000.000	114.000.000
Næsta árs afborganir .....	5	(6.000.000)	(6.000.000)
		102.000.000	108.000.000
<b>Skammtímaskuldir</b>			
Skuldir við eigin fyrirtæki A.....		35.857.346	39.715.008
Aðrar skammtímaskuldir .....		15.000	15.833
Næsta árs afborganir langtímalána.....	5	6.000.000	6.000.000
		41.872.346	45.730.841
<b>Skuldir</b>		143.872.346	153.730.841
<b>Eigið fé og skuldir</b>		247.919.648	237.194.049

## Sjóðstreymi ársins 2008

	Skýr.	Árið 2008	Árið 2007
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
Hagnaður ársins .....		20.584.094	17.820.839
Bakfærðir reiknaðir rekstrarliðir .....		11.412.012	10.183.776
Breytingar rekstartengdra eigna og skulda .....		(833)	(834)
<b>Handbært fé frá rekstri</b>		31.995.273	28.003.781
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>			
Fjárfesting á árinu .....		(22.137.611)	(30.705.814)
Eignfærsla fastafjármuna .....		0	0
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>		(22.137.611)	(30.705.814)
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Afborganir langtímaskulda .....		(6.000.000)	(6.000.000)
Viðskiptastaða A-hluta, breyting .....		(3.857.662)	8.702.033
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>		(9.857.662)	2.702.033
<b>Hækkun (lækkun) handbærs fjár</b> .....		0	0
<b>Handbært fé í upphafi árs</b> .....		0	0
<b>Handbært fé í lok ársins</b> .....		0	0

# Skýringar

---

## Reikningsskilaaðferðir

1. Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög nr. 45/1998, lög um ársreikninga nr. 144/1994, lög um bókhald nr. 145/1994, reglugerð nr. 696/1996 um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 790/2001.

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B hluta. Til A hluta telst sveitarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að ræða eignasjóð og þjónustumiðstöð.

Til B hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins, fyrirtæki og aðrar rekstrareiningar sem að hálfu eða meiri hluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar.

Fjárhagsáætlun Fráveitu fyrir árið 2008 er hluti ársreikningsins og er birt í rekstrarreikningi.

2. Eignir og skuldir sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar upp miðað við verðlag eða gengi í lok ársins.

Aðrar reikningsskilaaðferðir sem snerta einstök efnisatriði ársreikningsins eru tilgreindar í skýringum hér á eftir.

## Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

3. Fráveitu og holræsakerfi Vestmannaeyja og aðrir varanlegir rekstrarfjármunir Fráveitu eru nú færðir á kostnaðarverði fráðreginni árlegri afskrift sem miðuð er við áætlaðan líftíma eignanna. Kostnaðarverð varanlegra rekstrarfjármuna samanstendur af kaupverði þeirra og þeim kostnaði sem hlýst af öflun þeirra og endurbótum fram til þess tíma að þeir eru teknir í notkun. Eftir að þeir hafa verið teknir í notkun eru útgjöld vegna þeirra ekki eignfærð nema ætla megi að arðsemi af notkun þeirra aukist í framtíðinni vegna þessara útgjalda.

Afskriftir eru reiknaðar af stofnverði varanlegra rekstrarfjármuna að fráðregnum framlögum til þeirra og gjaldfærðar línulegri afskrift á áætluðum endingartíma eignanna. Afskriftatími eigna hefst þegar þær eru teknar í notkun. Ef rekstrarfjármunur er enn í notkun eftir að afskriftartíminn er á enda, er skilið eftir niðurlagsverð sem samsvarar eins árs afskrift, en þó ekki meira en sem svarar til 10% af stofnverði.



# Skýringar

## Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir (frh.)

Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

	Fráveitan	Samtals
Stofnverð í ársbyrjun.....	285.300.467	285.300.467
Afskrifað áður .....	(48.106.418)	(48.106.418)
Bókfært verð í ársbyrjun.....	237.194.049	237.194.049
Viðbót á árinu .....	22.137.611	22.137.611
Afskrifað á árinu .....	(11.412.012)	(11.412.012)
Bókfært verð í lok ársins.....	247.919.648	247.919.648
Afskriftarhlutföll .....	4%	

## Langtímaskuldir

4. Yfirlit um langtímaskuldir:

	Eftirstöðvar
Skuldir í íslenskum krónum .....	108.000.000
	108.000.000
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	(6.000.000)
Langtímaskuldir í lok ársins.....	102.000.000

5. Afborganir af langtímaskuldum félagsins í lok ársins greinast þannig á næstu ár:

Næsta árs afborganir .....	6.000.000
Afborganir 2010.....	6.000.000
Afborganir 2011.....	6.000.000
Afborganir 2012.....	6.000.000
Afborganir 2013.....	6.000.000
Afborganir síðar .....	78.000.000
	108.000.000

# Sundurliðanir

	2008	Fjárhagsáætlun	2007
<b>Rekstur holræsa</b>			
<b>Hreinsun holræsa</b>			
Aðkeypt efni .....	0	0	336.473
Aðrar ótilgreindar vörur .....	0	210.000	86.162
Bíla og tækjaleiga .....	0	0	13.071
Viðhald bifreiða og tækja .....	0	26.000	0
Vinna bæjarstarfsmanna .....	731.922	630.000	989.118
Akstur .....	67.208	53.000	35.099
Vélavinna bæjartækja .....	130.980	210.000	230.813
	<u>930.110</u>	<u>1.129.000</u>	<u>1.690.736</u>
<b>Viðhald holræsa</b>			
Aðkeypt efni .....	190.713	158.000	140.977
Steypa/sandur .....	154.088	105.000	6.163
Holræsarör .....	518.277	53.000	8.980
Viðhald bifreiða og tækja .....	0	26.000	0
Verkkaup ósundurliðað .....	599.798	0	205.096
Vinna bæjarstarfsmanna .....	1.389.258	0	869.311
Akstur .....	260.484	1.313.000	98.758
Vélavinna bæjartækja .....	215.276	210.000	175.783
Önnur þjónustukaup .....	0	0	22.080
Bíla og tækjaleiga .....	0	11.000	70.680
Önnur verkkaup .....	0	0	292.575
Önnur verkkaup .....	0	0	64.180
Annar flutningskostnaður .....	0	0	15.860
Önnur sérfræðiþjónusta .....	176.037	0	66.000
	<u>3.503.931</u>	<u>1.876.000</u>	<u>2.036.443</u>
Samtals holræsi .....	<u>4.434.041</u>	<u>3.005.000</u>	<u>3.727.179</u>
<b>Skolpdætur</b>			
Aðkeypt efni .....	0	0	31.059
Aðrar ótilgreindar vörur .....	199.760	11.000	54.898
Hreinlætisvörur .....	0	5.000	0
Önnur verkkaup .....	110.620	21.000	0
Símakostnaður .....	0	53.000	0
Önnur sérfræðiþjónusta .....	1.790.105	0	0
Símakostnaður .....	5.152	53.000	62.445
Rafmagn .....	1.817.216	1.575.000	2.078.985
Aðkeypt vinna .....	894.338	158.000	1.281.158
Fasteignagjöld .....	65.526	79.000	65.727
Vinna bæjarstarfsmanna .....	594.230	210.000	777.748
Önnur þjónustukaup .....	0	0	100.071
Akstur .....	147.100	158.000	60.798
Vélavinna bæjartækja .....	102.874	26.000	93.765
	<u>5.726.921</u>	<u>2.349.000</u>	<u>4.606.654</u>
<b>Sameiginlegur kostnaður</b>			
Rekstrarráðgjöf .....	14.746	14.746	0
Vátryggingar .....	144.243	144.243	136.168
Þátttaka í sameiginlegum kostnaði .....	331.000	331.000	315.000
	<u>489.989</u>	<u>489.989</u>	<u>451.168</u>

# Hraunbúðir

Ársreikningur 2008

## Efnisyfirlit

Áritun óháðs endurskoðanda og skoðunarmanna.....	59
Skýrsla stjórnar.....	60
Rekstrarreikningur.....	61
Efnahagsreikningur.....	62
Yfirlit um sjóðstreymi.....	63
Skýringar.....	64-65
Sundurliðanir .....	66-67

## Áritun óháðs endurskoðanda

---

### Til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Hraunbúða 2008. Ársreikningurinn hefur að geyma áritun stjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjöðstreymi, upplýsingar um mikilvægar reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringar.

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Samkvæmt því ber þeim að skipuleggja, innleiða og viðhalda innra eftirliti sem varðar gerð og framsetningu ársreiknings, þannig að hann sé í meginatriðum án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Ábyrgð stjórnenda nær einnig til þess að þeir sé viðeigandi reikningsskilaaðferðum og reikningshaldslegu mati miðað við aðstæður.

Ábyrgð okkar felst í því álitum sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum, skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg víska fái um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og skýringum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggir á faglegu mati endurskoðandans, meðal annars á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er af völdum sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits félagsins sem varðar gerð og framsetningu ársreikningsins, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits fyrirtækisins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á þeim reikningsskilaaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins sem og mat á framsetningu hans í heild.

Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

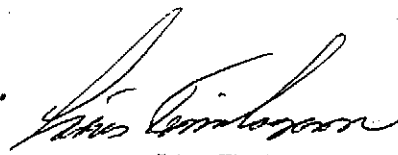
Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu Hraunbúða á árinu 2008, efnahag hennar 31. desember 2008 og breytingu á handbæru fé á árinu 2008, í samræmi við lög um ársreikninga.

Vestmannaeyjum, 20. maí 2009.



Jonas Gestur Jónasson  
endurskoðandi

Deloitte hf.



Lárus Finnbogason  
endurskoðandi

## Áritun skoðunarmanna

---

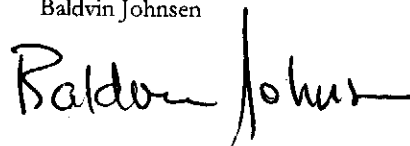
Við undirritaðir skoðunarmenn Vestmannaeyjabæjar höfum yfirfarið ársreikning Hraunbúða fyrir árið 2008. Við höfum fengið þær skýringar sem við höfum óskað eftir og sjáum ekki frekari ástæður til athugasemda en greinir í bréfi okkar til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja dags. 31. mars 2009.



Hörður Óskarsson

Vestmannaeyjum, 31. mars 2009.

Baldvin Johnsen



# Áritun bæjarstjórnar

---

Bæjarstjórn Vestmannaeyja staðfestir hér með ársreikning Hraunbúða fyrir ársins 2008 með undirritun sinni.

Vestmannaeyjum, 31. mars 2009.

## Bæjarstjórn Vestmannaeyja

Elsa  
Euney  
Páll M. J.  
Tan  
Kristín  
Guðmundur  
Páll Þorsteinsson

Forstöðumaður

Aðalbókari

Elsa

Ragnir Þorsteinsson

## Rekstrarreikningur ársins 2008

	Skýr.	Árið 2008	Fjárhags- áætlun	Árið 2007
<b>Rekstrartekjur</b>				
Þjónustutekjur .....		222.133.457	223.200.000	223.421.757
Gjafir .....		16.997.562	0	0
Endurgreiðslur .....		37.196.000	10.000.000	28.838.000
		<u>276.327.019</u>	<u>233.200.000</u>	<u>252.259.757</u>
<b>Rekstrarkostnaður</b>				
Laun og launatengd gjöld .....		161.159.080	158.655.000	158.674.320
Annar rekstrarkostnaður .....		69.477.739	64.000.000	67.798.232
		<u>230.636.819</u>	<u>222.655.000</u>	<u>226.472.552</u>
<b>Hagnaður fyrir afskriftir.....</b>		45.690.200	10.545.000	25.787.205
Afskriftir .....		<u>(3.822.660)</u>	<u>(3.825.000)</u>	<u>(3.822.660)</u>
<b>Hagnaður fyrir vexti.....</b>		41.867.540	6.720.000	21.964.545
Vextir .....		<u>(8.640.833)</u>	<u>(8.810.000)</u>	<u>(10.029.602)</u>
<b>Hagnaður (tap) .....</b>		<u>33.226.707</u>	<u>(2.090.000)</u>	<u>11.934.943</u>

## Efnahagsreikningur 31. desember 2008

<b>Eignir</b>			
	<b>Skýr.</b>	<b>31.12.2008</b>	<b>31.12.2007</b>
<b>Fastafjármunir</b>			
<b>Varanlegir rekstrarfjármunir</b>			
Fasteignir, lóðir og fasteignaréttindi .....	3	126.147.641	129.970.301
		<u>126.147.641</u>	<u>129.970.301</u>
<b>Fastafjármunir</b>		<u>126.147.641</u>	<u>129.970.301</u>
<b>Eignir</b>		<u><u>126.147.641</u></u>	<u><u>129.970.301</u></u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>			
	<b>Skýr.</b>	<b>31.12.2008</b>	<b>31.12.2007</b>
<b>Eigið fé</b>			
Eigið fé .....		(32.700.422)	(65.927.129)
<b>Eigið fé</b>		<u>(32.700.422)</u>	<u>(65.927.129)</u>
<b>Skuldir</b>			
<b>Langtímaskuldir</b>			
Skuldir við eigin fyrirtæki A .....	4	110.092.500	116.208.750
Næsta árs afborganir .....	5	(6.116.250)	(6.116.250)
		<u>103.976.250</u>	<u>110.092.500</u>
<b>Skammtímaskuldir</b>			
Skuldir við eigin fyrirtæki A.....		48.740.272	79.672.540
Áfallnir vextir .....		15.291	16.140
Næsta árs afborganir langtímalána.....	5	6.116.250	6.116.250
		<u>54.871.813</u>	<u>85.804.930</u>
<b>Skuldir</b>		<u>158.848.063</u>	<u>195.897.430</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>		<u><u>126.147.641</u></u>	<u><u>129.970.301</u></u>

## Sjóðstreymi ársins 2008

	Skýr.	Árið 2008	Árið 2007
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
Hagnaður ársins .....		33.226.707	11.934.943
Bakfærðir reiknaðir rekstrarliðir .....		3.822.660	3.822.660
Breytingar rekstartengdra eigna og skulda .....		(849)	(850)
<b>Handbært fé frá rekstri</b>		<b>37.048.518</b>	<b>15.756.753</b>
 <b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Afborganir langtímaskulda .....		(6.116.250)	(6.116.250)
Viðskiptastaða A-hluta, breyting .....		(30.932.268)	(9.640.503)
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>		<b>(37.048.518)</b>	<b>(15.756.753)</b>
<b>Hækkun (lækkun) handbærs fjár</b> .....		0	0
<b>Handbært fé í upphafi árs</b> .....		0	0
<b>Handbært fé í lok árs</b> .....		0	0



# Skýringar

---

## Reikningsskilaaðferðir

1. Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög nr. 45/1998, lög um ársreikninga nr. 144/1994, lög um bókhald nr. 145/1994, reglugerð nr. 696/1996 um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 790/2001.

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B hluta. Til A hluta telst sveitarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að ræða eignasjóð og þjónustumiðstöð.

Til B hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins, fyrirtæki og aðrar rekstrareiningar sem að hálfu eða meirihluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar.

Fjárhagsáætlun Hraunbúða fyrir árið 2008 er hluti ársreikningsins og er birt í rekstrarreikningi.

2. Eignir og skuldir sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar upp miðað við verðlag eða gengi í árslok.

Aðrar reikningsskilaaðferðir sem snerta einstök efnisatriði ársreikningsins eru tilgreindar í skýringum hér á eftir.

## Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

3. Fasteignir og aðrir varanlegir rekstrarfjármunir Hraunbúða eru nú færðir á matsverði eða kostnaðarverði að frádreginni árlegri afskrift sem miðuð er við áætlaðan líftíma eignanna. Kostnaðarverð varanlegra rekstrarfjármuna samanstendur af kaupverði þeirra og þeim kostnaði sem hlýst af öflun þeirra og endurbótum fram til þess tíma að þeir eru teknir í notkun. Eftir að þeir hafa verið teknir í notkun eru útgjöld vegna þeirra ekki eignfærð nema ætla megi að arðsemi af notkun þeirra aukist í framtíðinni vegna þessara útgjalda.

Afskriftir eru reiknaðar af stofnverði varanlegra rekstrarfjármuna að frádregnum framlögum til þeirra og gjaldfærðar línulegri afskrift á áætluðum endingartíma eignanna. Afskriftatími eigna hefst þegar þær eru teknar í notkun. Ef rekstrarfjármunur er enn í notkun eftir að afskriftartíminn er á enda, er skilið eftir niðurlagsverð sem samsvarar eins árs afskrift, en þó ekki meira en sem svarar til 10% af stofnverði.

# Skýringar

## Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir (frh.)

Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

	Fasteignir	Samtals
Stofnverð í ársbyrjun.....	152.906.250	152.906.250
Afskrifað áður .....	(22.935.949)	(22.935.949)
Bókfært verð í ársbyrjun.....	129.970.301	129.970.301
Afskrifað á árinu .....	(3.822.660)	(3.822.660)
Bókfært verð í árslok.....	126.147.641	126.147.641
Afskriftarhlutföll .....	2,5%	

## Langtímaskuldir

### 4. Yfirlit um langtímaskuldir:

	Eftirstöðvar
Skuldir í íslenskum krónum .....	110.092.500
	110.092.500
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	(6.116.250)
Langtímaskuldir í árslok .....	103.976.250

### 5. Afborganir af langtímaskuldum félagsins í lok ársins greinast þannig á næstu ár:

Næsta árs afborganir .....	6.116.250
Afborganir 2010.....	6.116.250
Afborganir 2011.....	6.116.250
Afborganir 2012.....	6.116.250
Afborganir 2013.....	6.116.250
Afborganir síðar .....	79.511.250
	110.092.500

## Sundurliðanir

	Árið 2008	Fjárhagsáætlun	Árið 2007
<b>Þjónustutekjur</b>			
Daggjöld - hjúkrunardeild .....	185.258.211	189.000.000	187.610.057
Selt föndurefni .....	1.214.830	1.200.000	1.251.450
Fæði .....	7.729.733	7.500.000	8.597.607
Daggjöld - þjónusturými .....	21.677.265	19.500.000	20.395.380
Daggjöld - dagvistun .....	6.253.418	6.000.000	5.567.263
	<u>222.133.457</u>	<u>223.200.000</u>	<u>223.421.757</u>
<b>Endurgreiðslur</b>			
Ríkisframlag .....	37.196.000	10.000.000	28.838.000
	<u>37.196.000</u>	<u>10.000.000</u>	<u>28.838.000</u>
<b>Laun og launatengd gjöld</b>			
Mánaðarlaun .....	72.253.714	87.150.000	68.894.787
Laun í veikindum .....	11.399.336	0	13.659.552
Daglaunavinna .....	0	0	202.430
Ræstingalaun .....	5.242.504	0	4.175.110
Yfirvinna .....	21.033.218	22.260.000	23.180.385
Bifreiðastyrkur .....	673.686	611.000	592.501
Vaktaálag .....	23.865.039	22.890.000	21.342.598
Fatapeningar .....	43.632	0	43.632
Launatengd gjöld .....	26.647.951	26.355.000	26.583.325
	<u>161.159.080</u>	<u>159.266.000</u>	<u>158.674.320</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
<b>Skrifstofu- og stjórnunarkostnaður</b>			
Bækur-blöð-tímarit .....	130.878	200.000	114.140
Ritföng - pappír - bréfabindi .....	336.300	250.000	247.819
Símakostnaður .....	366.102	300.000	1.057.712
Póstburðargjöld .....	52.097	53.000	50.457
Afnotagjöld útværps .....	185.230	221.000	198.123
Flutningskostnaður .....	388.956	350.000	354.119
Fargjöld og dvalarkostnaður .....	221.130	250.000	274.463
Fargjöld og dvalarkostnaður .....	0	0	1.836
Námskeiðs og skólagjöld .....	59.600	200.000	0
Kerisfræðiþjónusta .....	534.107	400.000	336.127
Tölvubúnaður viðhaldssamningur .....	27.595	100.000	49.280
Þátttaka í stjórn bæjarins .....	1.103.000	1.103.000	1.050.000
Innheimtukostnaður .....	38.936	53.000	12.576
Auglýsingar .....	21.877	53.000	37.044
	<u>3.465.808</u>	<u>3.533.000</u>	<u>3.783.696</u>

## Sundurliðanir

	Árið 2008	Fjárhagsáætlun	Árið 2007
<b>Ýmis kostnaður</b>			
Virðisaukaskattur mötuneyti .....	1.709.620	1.500.000	1.471.680
Matvæli .....	19.263.623	17.325.000	16.456.711
Vinnufatnaður og lín .....	698.281	400.000	320.338
Vefnaðarvörur .....	129.952	150.000	51.887
Hreinlætisvörur .....	1.843.782	1.400.000	1.336.727
Gjaldfærð áhöld og tæki .....	554.462	1.000.000	901.949
Keypt föndurefni .....	1.067.349	1.400.000	1.261.021
Aðrar ótilgreindar vörur .....	533.264	500.000	527.173
Sjúkraflutningar .....	619.481	300.000	256.906
Akstur dagvistun .....	491.728	1.000.000	826.002
Sérfræðiþjónusta .....	7.765	0	0
Neyðarsímsvörur .....	31.632	40.000	31.632
Eftirlitsgjald .....	113.771	120.000	108.070
Bón og hreinsun .....	436.980	377.000	0
Aðkeyptur þvottur .....	5.755.541	5.170.000	5.240.376
Vinna bæjarstarfsmanna .....	0	50.000	51.485
Vélabíllur .....	0	50.000	7.673
	<u>33.257.231</u>	<u>30.782.000</u>	<u>28.849.630</u>
<b>Lyf og hjúkrunarvörur</b>			
Einnota umbúðir .....	185.276	200.000	98.983
Lyf/þjónusturými .....	1.366.616	1.500.000	1.667.303
Hjúkrunarvörur/þjónusturými .....	451.054	600.000	249.470
Hjúkrunarvörur/hjúkrunardeild .....	1.221.449	1.200.000	966.689
Lyf/hjúkrunardeild .....	11.647.315	8.200.000	8.234.224
Lyfjasúrefni .....	37.216	300.000	2.379.810
Læknis og hjúkrunarþjónusta .....	5.403.793	4.600.000	5.551.965
Sjúkraþjálfun .....	201.950	250.000	296.450
	<u>20.514.669</u>	<u>16.850.000</u>	<u>19.444.894</u>
<b>Kostnaður vegna fasteignar</b>			
Rafmagn .....	2.152.964	2.100.000	1.955.242
Heitt vatn .....	1.139.197	1.200.000	1.432.330
Kalt vatn .....	399.633	300.000	342.077
Viðhald húss .....	2.094.507	1.725.000	4.003.278
Viðhald innanstokksmuna .....	2.370.016	3.000.000	3.978.275
Húsatrygging .....	172.763	50.000	45.022
Lausafjártryggingar .....	56.491	44.000	38.409
Fasteignagjöld .....	2.290.055	2.750.000	2.600.370
Sorpeyðingargjald .....	830.424	420.000	732.365
Sorphirðugjöld .....	320.112	315.000	277.870
Brunatryggingar .....	413.869	320.000	314.774
	<u>12.240.031</u>	<u>12.224.000</u>	<u>15.720.012</u>
<b>Samtals annar kostnaður</b>	<u>69.477.739</u>	<u>63.389.000</u>	<u>67.798.232</u>

# Sorpeyðingarstöð Vestmannaeyja

Ársreikningur 2008

## Efnisyfirlit

Áritun óháðs endurskoðanda og skoðunarmanna.....	69
Skýrsla stjórnar.....	70
Rekstrarreikningur.....	71
Efnahagsreikningur.....	72-73
Yfirlit um sjóðstreymi.....	74
Skýringar.....	75
Sundurliðanir .....	76

## Áritun óháðs endurskoðanda

---

### Til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Sorpeyðingarstöðvar Vestmannaeyja fyrir árið 2008. Ársreikningurinn hefur að geyma áritun stjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjóðstreymi, upplýsingar um mikilvægar reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringar.

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Samkvæmt því ber þeim að skipuleggja, innleiða og viðhalda innra eftirliti sem varðar gerð og framsetningu ársreiknings, þannig að hann sé í meginatriðum án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Ábyrgð stjórnenda nær einnig til þess að beitt sé viðeigandi reikningsskilaaðferðum og reikningshaldslegu máli miðað við aðstæður.

Ábyrgð okkar felst í því álitum sem við lánum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum, skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg vissa fáiast um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og skýringum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggir á faglegu mati endurskoðandans, meðal annars á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er af völdum sviksemi eða mistaka. Við áhættumatid er tekið tillit til þess innra eftirlits félagsins sem varðar gerð og framsetningu ársreikningsins, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits fyrirtækisins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á þeim reikningsskilaaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins sem og mat á framsetningu hans í heild.

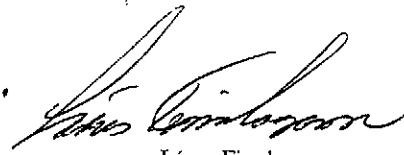
Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu félagsins á árinu 2008, efnahag þess 31. desember 2008 og breytingu á handbæru fé á árinu 2008, í samræmi við lög um ársreikninga.

Vestmannaeyjum, 20. maí 2009.

  
Jónas Gestur Jónsson  
endurskoðandi

Deloitte hf.

  
Lárus Finnbogason  
endurskoðandi

## Áritun skoðunarmanna

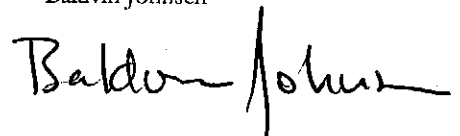
---

Við undirritaðir skoðunarmenn Vestmannaeyjabæjar höfum yfirfarið ársreikning Sorpeyðingarstöðvar Vestmannaeyja fyrir árið 2008. Við höfum fengið þær skýringar sem við höfum óskað eftir og sjáum ekki frekari ástæður til athugasemda en greinir í bréfi okkar til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja dags. 31. mars 2009.

  
Hörður Óskarsson

Vestmannaeyjum, 31. mars 2009.

Baldvin Johnsen



# Áritun bæjarstjórnar

---

Bæjarstjórn Vestmannaeyja staðfestir hér með ársreikning Sorpeyðingarstöðvar Vestmannaeyja fyrir ársins 2008 með undirritun sinni.

Vestmannaeyjum, 31. mars 2009.

## Bæjarstjórn Vestmannaeyja

Elva  
Candice  
Pau M. J.  
Pau  
Kristur Johnsen  
Gudlaugur  
Pau Bergþorsdóttir

Bæjarstjóri

Aðalbókari

Elva

Magnús Þorlínur

## Rekstrarreikningur ársins 2008

	Skýr.	Árið 2008	Fjárhags- áætlun	Árið 2007
<b>Rekstrartekjur</b>				
Pjónustutekjur .....		77.088.512	61.670.000	72.516.496
		<u>77.088.512</u>	<u>61.670.000</u>	<u>72.516.496</u>
<b>Rekstrargjöld</b>				
Laun og launatengd gjöld .....		3.595.609	3.077.000	3.797.498
Annar rekstrarkostnaður .....		59.713.549	59.246.000	47.644.654
		<u>63.309.158</u>	<u>62.323.000</u>	<u>51.442.152</u>
<b>Hagnaður fyrir afskriftir og vexti.....</b>		13.779.354	(653.000)	21.074.344
Afskriftir .....	2	<u>(7.895.676)</u>	<u>(7.896.000)</u>	<u>(7.895.676)</u>
<b>Hagnaður fyrir vexti.....</b>		5.883.678	(8.549.000)	13.178.668
Fjármagnstekjur (gjöld) .....	3	<u>(89.508)</u>	<u>(1.000.000)</u>	<u>(2.117.433)</u>
<b>Hagnaður ársins .....</b>		<u><u>5.794.170</u></u>	<u><u>(9.549.000)</u></u>	<u><u>11.061.235</u></u>



# Efnahagsreikningur

		<b>Eignir</b>	
		<b>Skýr.</b>	
		<b>31.12.2008</b>	<b>31.12.2007</b>
<b>Fastafjármunir</b>			
<b>Varanlegir rekstrarfjármunir</b>			
Sorbrennsla .....	2	81.858.804	89.527.944
Vélar, áhöld og tæki .....	2	5.186.310	5.412.846
		<u>87.045.114</u>	<u>94.940.790</u>
	<b>Fastafjármunir</b>	<u>87.045.114</u>	<u>94.940.790</u>
<b>Veltufjármunir</b>			
<b>Skammtímakröfur</b>			
Óinnheimtar tekjur .....		4.776.591	30.665.509
Óinnheimtur vsk .....		2.061.210	0
		<u>6.837.801</u>	<u>30.665.509</u>
	<b>Veltufjármunir</b>	<u>6.837.801</u>	<u>30.665.509</u>
	<b>Eignir</b>	<u><u>93.882.915</u></u>	<u><u>125.606.299</u></u>

## 31. desember 2008

<b>Eigið fé og skuldir</b>		
	<b>Skýr.</b>	
	<b>31.12.2008</b>	<b>31.12.2007</b>
<b>Eigið fé</b>		
Eigið fé .....	91.639.695	85.845.525
<b>Eigið fé</b>	<u>91.639.695</u>	<u>85.845.525</u>
<b>Skuldir</b>		
<b>Skammtímaskuldir</b>		
Skuldir við eigin fyrirtæki A.....	2.243.220	32.676.583
Óinnheimtur vsk .....	0	7.084.191
	<u>2.243.220</u>	<u>39.760.774</u>
<b>Skuldir</b>	<u>2.243.220</u>	<u>39.760.774</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>	<u>93.882.915</u>	<u>125.606.299</u>

## Sjóðstreymi ársins 2008

	Skýr	Árið 2008	Árið 2007
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
Hagnaður ársins .....		5.794.170	11.061.235
Bakfærðir reiknaðir rekstrarliðir .....		7.895.676	7.895.676
Breytingar rekstartengdra eigna og skulda .....		16.743.517	(5.531.490)
<b>Handbært fé frá rekstri</b>		<b>30.433.363</b>	<b>13.425.421</b>
 <b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Viðskiptastaða A-hluta, breyting .....		(30.433.363)	(13.425.421)
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>		<b>(30.433.363)</b>	<b>(13.425.421)</b>
<b>Hækkun (lækkun) handbærs fjár</b> .....		0	0
<b>Handbært fé í upphafi árs</b> .....		0	0
<b>Handbært fé í lok árs</b> .....		<b>0</b>	<b>0</b>

# Skýringar

## Reikningsskilaaðferðir

1. Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög nr. 45/1998, lög um ársreikninga nr. 144/1994, lög um bókhald nr. 145/1994, reglugerð nr. 696/1996 um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 790/2001.

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B hluta. Til A hluta telst sveitarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að ræða eignasjóð og þjónustumiðstöð.

Til B hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins, fyrirtæki og aðrar rekstrareiningar sem að hálfu eða meirihluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar.

Eignir og skuldir sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar upp miðað við verðlag eða gengi í árslok.

Aðrar reikningsskilaaðferðir sem snerta einstök efnisatriði ársreikningsins eru tilgreindar í skýringum hér á eftir.

## Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

2. Sorpeyðingarstöð og aðrir varanlegir rekstrarfjármunir Sorpeyðingarstöðvar Vestmannaeyja eru nú færðir á matsverði eða kostnaðarverði að frádreginni árlegri afskrift sem miðuð er við áætlaðan líftíma eignanna. Kostnaðarverði varanlegra rekstrarfjármuna samanstandur af kaupverði þeirra og þeim kostnaði sem hlýst af öflun þeirra og endurbótum fram til þess tíma að þeir eru teknir í notkun. Eftir að þeir hafa verið teknir í notkun eru útgjöld vegna þeirra ekki eignfærð nema ætla megi að arðsemi af notkun þeirra aukist í framtíðinni vegna þessara útgjalda.

Afskriftir eru reiknaðar af stofnverði varanlegra rekstrarfjármuna að frádregnum framlögum til þeirra og gjaldfærðar línulegri afskrift á áætluðum endingartíma eignanna. Afskriftatími eigna hefst þegar þær eru teknar í notkun. Ef rekstrarfjármunur er enn í notkun eftir að afskriftartíminn er á enda, er skilið eftir niðurlagsverð sem samsvarar eins árs afskrift, en þó ekki meira en sem svarar til 10% af stofnverði.

Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

	Sorpbrennsla	Áhöld og tæki	Samtals
Stofnverð í ársbyrjun.....	191.728.432	47.322.954	239.051.386
Afskrifað áður .....	(102.200.488)	(41.910.108)	(144.110.596)
Bókfært verð í ársbyrjun.....	89.527.944	5.412.846	94.940.790
Afskrifað á árinu .....	(7.669.140)	(226.536)	(7.895.676)
Bókfært verð í lok ársins.....	81.858.804	5.186.310	87.045.114
Afskriftarhlutföll .....	4%	10%	

## Sundurliðanir

	Árið 2008	Fjárhagsáætlun 2008	Árið 2007
<b>Tekjur</b>			
Seld þjónusta til Vestmannaeyjabæjar .....	32.170.000	32.170.000	30.638.000
Sorpeyðingargjöld .....	34.782.696	23.000.000	32.754.085
Orkusala .....	6.991.423	6.500.000	7.851.911
Aðrar tekjur .....	3.144.393	0	1.272.500
	<u>77.088.512</u>	<u>61.670.000</u>	<u>72.516.496</u>
<b>Rekstur sorpeyðingarstöðvar</b>			
<b>Laun og tengd gjöld</b>			
Mánaðarlaun .....	2.055.213	1.869.000	2.157.169
Veikindalaun .....	56.001	0	120.628
Yfirvinna .....	850.786	683.000	852.139
Launatengd gjöld .....	633.609	525.000	667.562
	<u>3.595.609</u>	<u>3.077.000</u>	<u>3.797.498</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Ritföng, pappír, bréfabindi .....	16.529	11.000	0
Önnur vörukaup .....	150.591	0	991.077
Kaffikostnaður .....	0	13.000	0
Matarkostnaður .....	0	16.000	0
Vörukaup til endursölu .....	0	2.100.000	0
Annar flutningskostnaður .....	923.714	2.310.000	1.699.560
Annar ferðakostnaður .....	15.465	0	0
Vinnufatnaður .....	0	11.000	0
Kerfisfræðiþjónusta .....	520.327	420.000	142.503
Eftirlitsgjöld .....	1.381.574	420.000	547.968
Önnur sérfræðiþjónusta .....	383.438	1.260.000	0
Brunatryggingar fasteigna .....	76.379	105.000	77.549
Vélavinna (innri þjónusta) .....	1.915	0	0
Vinna verkamanna .....	7.029	0	0
Húsatryggingar .....	14.466	16.000	13.605
Lausafjártryggingar .....	142.401	131.000	135.365
Auglýsingar .....	0	26.000	54.894
Félagsgjöld .....	132.623	16.000	12.500
Önnur þjónustugjöld .....	3.459.430	2.625.000	3.599.969
Viðhald húsa .....	70.588	0	0
Endurvinnsla og gagnaeyðing .....	41.397.139	35.280.000	36.899.737
Viðhald .....	8.234.981	9.000.000	1.241.016
Tilboðsverk .....	0	3.150.000	505.016
Önnur þjónustukaup .....	0	105.000	0
Fasteignagjöld .....	1.426.650	1.680.000	1.431.675
Tollar og flutningskostnaður v. ofns .....	1.200	0	0
Vöru- og sendibílar .....	1.257	0	0
Sorpeyðingargjald .....	122.520	0	335.640
Niðurfærsla viðskiptakrafna .....	682.333	0	(598.747)
Innheimtukostnaður .....	0	0	30.327
Þátttaka í sameiginlegum kostnaði .....	551.000	551.000	525.000
	<u>59.713.549</u>	<u>59.246.000</u>	<u>47.644.654</u>

# Náttúrustofa Suðurlands

Ársreikningur 2008

## Efnisyfirlit

Áritun óháðs endurskoðanda og skoðunarmanna.....	78
Áritun stjórnar .....	79
Rekstrarreikningur.....	80
Efnahagsreikningur.....	81
Yfirlit um sjóðstreymi.....	82
Skýringar.....	83
Sundurliðanir .....	84

## Áritun óháðs endurskoðanda

---

### Til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Náttúrustofu Suðurlands fyrir árið 2008. Ársreikningurinn hefur að geyma áritun stjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjóðstreymi, upplýsingar um mikilvægar reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringar.

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Samkvæmt því ber þeim að skipuleggja, innleiða og viðhalda innra eftirliti sem varðar gerð og framsetningu ársreiknings, þannig að hann sé í meginatriðum án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Ábyrgð stjórnenda nær einnig til þess að beitt sé viðeigandi reikningsskilaaðferðum og reikningshaldslegu mati miðað við aðstæður.

Ábyrgð okkar felst í því álitum sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum, skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg víska fái um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og skýringum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggir á faglegu mati endurskoðandans, meðal annars á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er af völdum sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits félagsins sem varðar gerð og framsetningu ársreikningsins, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits fyrirtækisins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á þeim reikningsskilaaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins sem og mat á framsetningu hans í heild.

Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

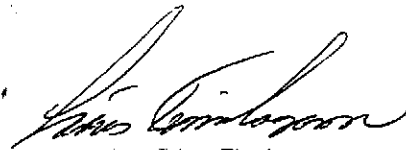
Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af atkomu félagsins á árinu 2008, efnahag þess 31. desember 2008 og breytingu á handbæru fé á árinu 2008, í samræmi við lög um ársreikninga.

Vestmannaeyjum, 20. maí 2009.



Jónas Gestur Jónasson  
endurskoðandi

Deloitte hf.

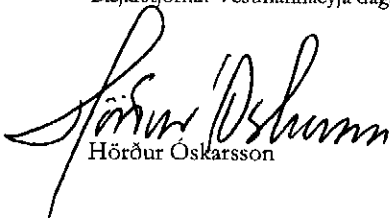


Lárus Finnbogason  
endurskoðandi

## Áritun skoðunarmanna

---

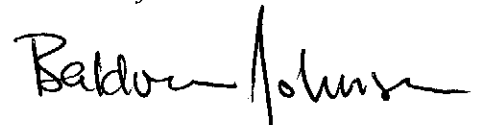
Við undirritaðir skoðunarmenn Vestmannaeyjabæjar höfum yfirfarið ársreikning Náttúrustofu Suðurlands fyrir árið 2008. Við höfum fengið þær skýringar sem við höfum óskað eftir og sjáum ekki frekari ástæður til athugasemda en greinir í bréfi okkar til Bæjarstjórnar Vestmannaeyja dags. 31. mars 2009.



Hörður Óskarsson

Vestmannaeyjum, 31. mars 2009.

Baldvin Johnsen



# Áritun

---

Stjórn Náttúrustofu Suðurlands staðfestir hér með ársreikning Náttúrustofu Suðurlands fyrir árið 2008, með undirritun sinni.

Vestmannaeyjum, 31. mars 2009.

Stjórn



Ólafur Lárusson

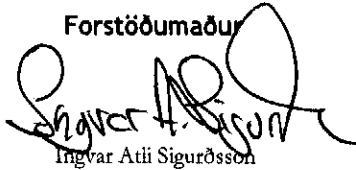


Steinunn Jónatansdóttir



Rut Haraldsdóttir

Forstöðumaður



Ingvar Atli Sigurðsson



## Rekstrarreikningur ársins 2008

Skýr.	Árið 2008	Fjárhagsáætlun 2008	Árið 2007
<b>Rekstrartekjur</b>			
Styrkir og önnur framlög .....	25.464.291	19.978.000	18.705.000
	<u>25.464.291</u>	<u>19.978.000</u>	<u>18.705.000</u>
<b>Rekstrargjöld</b>			
Laun og launatengd gjöld .....	19.355.329	17.595.000	13.778.361
Annar rekstrarkostnaður .....	9.800.569	6.442.000	4.959.540
	<u>29.155.898</u>	<u>24.037.000</u>	<u>18.737.901</u>
<b>(Tap) fyrir afskriftir og vexti.....</b>	(3.691.607)	(4.059.000)	(32.901)
Afskriftir .....	<u>(339.996)</u>	<u>(340.000)</u>	<u>(339.996)</u>
<b>(Tap) fyrir vexti.....</b>	(4.031.603)	(4.399.000)	(372.897)
Fjármagnstekjur (gjöld) .....	<u>218.034</u>	<u>500.000</u>	<u>294.517</u>
<b>(Tap) ársins .....</b>	<u><u>(3.813.569)</u></u>	<u><u>(3.899.000)</u></u>	<u><u>(78.380)</u></u>

## Efnahagsreikningur 31. desember 2008

<b>Eignir</b>			
	<b>Skýr.</b>	<b>31.12.2008</b>	<b>31.12.2007</b>
<b>Fastafjármunir</b>			
<b>Varanlegir rekstrarfjármunir</b>			
Fasteignir, lóðir og fasteignaréttindi .....		7.140.012	7.480.008
		<u>7.140.012</u>	<u>7.480.008</u>
<b>Áhættufjármunir og langtímakröfur</b>			
Þekkingarsetur Vestmannaeyja .....		200.000	0
		<u>200.000</u>	<u>0</u>
<b>Fastafjármunir</b>		<u>7.340.012</u>	<u>7.480.008</u>
<b>Veltufjármunir</b>			
<b>Skammtímakröfur</b>			
Kröfur á A-hluta .....		1.795.062	5.468.635
		<u>1.795.062</u>	<u>5.468.635</u>
<b>Veltufjármunir</b>		<u>1.795.062</u>	<u>5.468.635</u>
<b>Eignir</b>		<u>9.135.074</u>	<u>12.948.643</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>			
	<b>Skýr.</b>	<b>31.12.2008</b>	<b>31.12.2007</b>
<b>Eigið fé</b>			
Eigið fé .....		9.135.074	12.948.643
<b>Eigið fé</b>		<u>9.135.074</u>	<u>12.948.643</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>		<u>9.135.074</u>	<u>12.948.643</u>

## Sjóðstreymi ársins 2008

	Skýr.	2008	2007
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
(Tap) ársins .....		(3.813.569)	(1.134.289)
<b>Rekstrarliðir sem ekki hafa áhrif á fjárstreymi</b>			
Afskriftir .....		339.996	339.996
<b>Handbært fé (til) rekstrar</b>		(3.473.573)	(794.293)
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>			
Hlutabréf, stofnsjóðir og aðrir bundnir reikningar .....		(200.000)	0
<b>Fjárfestingarhreyfingar ngarhreyfingar</b>		(200.000)	0
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Breyting á viðskiptastöðu A-hluta .....		3.673.573	794.293
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>		3.673.573	794.293
<b>Hækkun (lækkun) handbærs fjár</b> .....		0	0
<b>Handbært fé í upphafi árs</b> .....		0	0
<b>Handbært fé í lok árs</b> .....		0	0

# Skýringar

## Reikningsskilaaðferðir

1. Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög nr. 45/1998, lög um ársreikninga nr. 144/1994, lög um bókhald nr. 145/1994, reglugerð nr. 696/1996 um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 790/2001.

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B hluta. Til A hluta telst sveitarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að ræða eignasjóð og þjónustustöð.

Til B hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins, fyrirtæki og aðrar rekstrareiningar sem að hálfu eða meiri hluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar.

2. Eignir og skuldir sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar upp miðað við verðlag eða gengi í árslok.

Aðrar reikningsskilaaðferðir sem snerta einstök efnisatriði ársreikningsins eru tilgreindar í skýringum hér á eftir.

## Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

3. Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

	<u>Fasteignir</u>	<u>Samtals</u>
Stofnverð í ársbyrjun.....	8.500.000	8.500.000
Afskrifað áður .....	<u>(1.019.992)</u>	<u>(1.019.992)</u>
Bókfært verð í ársbyrjun.....	7.480.008	7.480.008
Afskrifað á árinu.....	<u>(339.996)</u>	<u>(339.996)</u>
Bókfært verð í lok ársins.....	<u>7.140.012</u>	<u>7.140.012</u>

## Eigið fé

4. Yfirlit yfir eiginfjárreikninga:

	<u>Óráðstafað eigið fé</u>
Yfirfært frá fyrra ári .....	12.948.643
(Tap) ársins.....	<u>(3.813.569)</u>
	<u>9.135.074</u>

## Sundurliðanir

	2008	Fjárhagsáætlun	2007
<b>Tekjur</b>			
Framlag bæjarsjóðs .....	2.778.000	2.778.000	2.640.000
Framlag ríkissjóðs .....	17.200.000	9.200.000	15.800.000
Aðrar tekjur .....	5.486.291	8.000.000	265.000
	<u>25.464.291</u>	<u>19.978.000</u>	<u>18.705.000</u>
<b>Sameiginlegur kostnaður</b>			
<b>Laun og launatengd gjöld</b>			
Mánaðarlaun .....	15.255.601	13.860.000	11.070.133
Stjórnarlaun .....	75.686	100.000	32.041
Launatengd gjöld .....	3.312.873	3.035.000	2.369.962
Bifreiðastyrkur .....	711.169	600.000	306.225
	<u>19.355.329</u>	<u>17.595.000</u>	<u>13.778.361</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Tímarit-bækur-áskriftir .....	292.969	240.000	127.724
Pappír-prentun-ritföng .....	61.850	10.000	0
Eldsneyti .....	37.427	50.000	0
Kaffi og matarkostnaður .....	142.982	110.000	45.394
Símakostnaður .....	176.032	200.000	182.644
Póstburðargjöld .....	11.065	10.000	10.481
Auglýsingar og styrkir .....	44.675	100.000	145.846
Fargjöld og dvalarkostnaður .....	833.482	1.500.000	916.380
Ferðakostnaður námskeið ráðst. ....	337.423	200.000	225.151
Lausafjártrygging .....	28.224	10.000	18.236
Starfsmanna- og nemendartr. ....	97.423	120.000	105.833
Sérfræðiþjónusta án vsk. ....	1.926.509	1.100.000	98.026
Önnur þjónustugjöld .....	16.000	0	0
Rekstur tölvubúnaðar .....	361.764	400.000	248.325
Viðhald áhaldna og tækja .....	554.929	200.000	622.276
Risna og gjafir .....	48.163	50.000	9.100
Önnur þjónustukaup .....	2.433.210	750.000	1.126.304
Þátttaka í sameiginlegum kostnaði .....	2.313.112	1.260.000	1.002.091
Sorpeyðingargjald .....	15.000	32.000	15.000
Vinnufatnaður .....	68.330	0	26.990
Námskeið og skólagjöld .....	0	100.000	33.739
	<u>9.800.569</u>	<u>6.442.000</u>	<u>4.959.540</u>
	<u>29.155.898</u>	<u>24.037.000</u>	<u>18.737.901</u>